

هفته

سال اول - شماره ۳۸ - جمعه ۹ اسفند ۱۳۸۷ - ۲۷ فوریه ۲۰۰۹

به پیشواز نوروز با نوای آبی دریا در مونترال
گفت‌وگویی اختصاصی با دریا دادور



◀ سیاست

اوباما در اتاوا:
آغاز دورانی تازه در روابط
آمریکا و کانادا

◀ گزارش

طنین موسیقی محلی کردی
و ملی ایرانی در مونترال

◀ سینما

پنجاه فیلم پرفروش
سینمای آمریکا
در سال ۲۰۰۸

آدیو ویدئو کبک



◀ سیستم های صوتی اتومبیل



◀ انواع لوازم خانگی برقی



◀ انواع لوازم خانگی



◀ انواع لوازم صوتی ،
تصویری و الکترونیکی



◀ انواع دوربین های
عکاسی و فیلم برداری



با امکانات نصب و راه اندازی
در محل زندگی یا کار شما

Tel: (450) 691-8801

Fax: (450) 691-4086

46, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, QC J6K 3A4



MAX DCM SONY YAMAHA Panasonic SAMSUNG Paradigm

ALL KINDS OF CARS FOR ALL KINDS OF BUDGETS



AUTO HIGHLANDER

با مدیریت ایرانی



\$6,600

Hyundai
Accent 2004
Financing available

Version: GS
Kilometer: 16,168 Km
Traction: Traction Avant
Color: Gray
Doors: 2
Transmission: Automatic



\$13,300

Honda
Accord 2005
Financing available

Version: EX
Kilometer: 96,600 Km
Traction: Traction Avant
Color: Black
Doors: 2
Transmission: Automatic



\$9,200

Suzuki
Swift 2007
Financing available

Version: 40,000 Km
Kilometer: Traction Avant
Traction: Orange
Color: Orange
Doors: 4
Transmission: Automatic



\$12,700

Dodge
Caravan 2005
Financing available

Version: SE
Kilometer: 130,677 Km
Traction: Traction avant
Color: Red
Doors: 5
Transmission: Automatic



- All cars with safety inspection
- All cars are detailed (shampooing & wax)
- All cars carry 6 months powertrain Warranty (PAP)

AUTO HIGHLANDER

Check Our Large Inventory at:

www.autohighlander.com

Tel : 450.465.0886 MTL 514.990.2500

Fax : 450.465.9512

1080 Victoria, Lemoyne (LONGUEUIL) (Montérégie) J4R 1P7

صفحه ۴ رسانه‌های جامعه‌ی مهاجر / سردبیر

صفحه ۵ اخبار کانادا و کبک

صفحه ۸ اخبار مونترال ایرانی

صفحه ۱۲ گزارشی از نشست «انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک» / خسرو شمیرانی

صفحه ۱۳ سفر اوپاما به اتاوا: آغاز دورانی تازه در روابط آمریکا و کانادا / علی شریفیان

صفحه ۱۵ گفت‌وگوی اختصاصی «هفت‌ه» با دریا دادور / مهسا امرآبادی و پوریا سوری

صفحه ۱۸ طنین موسیقی محلی کردی و ملی ایرانی در مونترال / گزارش و گفت‌وگو / سلماز شاکری فرد

صفحه ۲۰ صفحه‌ی ادبی: ماجراهای دختر سیاه پوست و جستجویش برای یافتن خداوند / اثر برنارد شاو / احسان دانشیار

صفحه ۲۱ از حاشیه به متن: با امیر خدیو در کافه لیت / گزارش از پاشا جوادی

صفحه ۲۱ مدیریت مغز، بخش سیزدهم / فرحناز حیدرپور

صفحه ۲۲ فناوری: مجله‌ی نی‌چر و برنامه‌ی انمی ایران / مصطفی مدیر روستا

صفحه ۲۳ صفحه‌ی سبز: ضرورت آموزش محیط زیست به دانش‌آموزان / فاطمه رحمانی

صفحه ۲۴ ورزش: ماه‌ها پس از المپیک: جستجوی علت‌های ناکامی و پاسخ سازمان تربیت بدنی / پیمان سلیمی

صفحه ۲۶ پنجاه فیلم پرفروش سینمای آمریکا در سال ۲۰۰۸ / بهروز زمانی

صفحه ۲۷ سرگرمی: بیست و هفت فوریه روز جهانی زن و مادرزن / مهتاب قنبری

صفحه ۲۹ شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه



Financière

Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jaques

1405 de Maisonneuve O

5774 Sherbrooke W



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشکی

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN

دفتر حقوقی علی غلامپور

وکیل دادگستری، بویژه در زمینه های

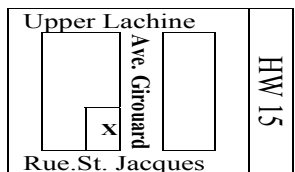
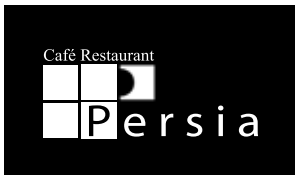
حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی
و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری
در خدمت هموطنان گرامی است

Tel: (514) 395-0522

Fax: (514) 395-0524

180 Boul. Rene-Levesque Est, Bureau 109, Montreal, QC H2X 1N6

aligholampour@lawyer.com



جدید: از این پس شیرینی‌های مرغوب
خانگی را با قیمت مناسب در پرشیا تهیه کنید.

انواع غذاهای ایرانی با طعم و کیفیت عالی،
انواع شیرینی تازه و خشک و آجیل مرغوب
موجود است.

936 Girouard (corner of St. Jacques)

Montreal, H4A 3C1 Tel: (514) - 489 - 8484

پرشیا

کافه رستوران و Take Out

سفارشات غذا و شیرینی برای مجالس پذیرفته می‌شود

ساعت های کار:

دوشنبه تا جمعه: ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب

شنبه: ۸.۳۰ صبح تا ۴.۰۰ بعد از ظهر

یکشنبه: تعطیل

پرشیا همان تیم کیتینگ دنیا در مکان جدید است.

چکاوک هفته
سال یکم - شماره ۳۸
جمعه ۹ اسفند ۱۳۸۷
۲۷ فوریه ۲۰۰۹

ناشر: مجله هفته
ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری
سردبیر: خسرو شمیرانی
مدیر هنری و طراح جلد: به روز زمانی
صفحه‌آرایی: BehGraphics.com
عکاس: رضا بلادی

رسانه‌های جامعه‌ی مهاجر

در آخرین شماره‌ی دوهفته‌نامه‌ی شهرمان، آقای حسین انصاری، توقف انتشار ماهنامه‌ی «اعتبار» را اعلام کرد.

نزدیک به سه سال پیش، در ماه ژوئن سال ۲۰۰۶، انتشار ماهنامه‌ی «اعتبار» به همت این همشهری گرامی - که سال‌هاست در مونترال به عنوان مشاور امور مالی و بیمه عمل می‌کند - آغاز شد و رفته رفته به نشریه‌ی خوبی با تمرکز بر مسائل مالی، اقتصادی و اجتماعی تبدیل شد. آخرین شماره‌ی «اعتبار» در ماه سپتامبر ۲۰۰۸ منتشر شد و نوشته‌ی ناشر گرامی این ماهنامه در آخرین شماره‌ی «پیوند» (۱۵ فوریه ۲۰۰۹) اولین اعلام رسمی توقف آن بود.

بار دیگر یک نشریه‌ی جامعه‌ی مهاجر ایرانی ناگزیر به توقف از انتشار شد. کلان‌شهر تورنتو با پدیده‌ی دردناک توقف نشریه‌های ایرانی بیشتر آشناست. گرچه کوچکی جامعه‌ی ما در مونترال سبب شده تا افراد علاقه‌مند کمتری دست به سوی تولید نشریه ببرند و در نتیجه مرگ نشریه‌ها هم کمتر به چشم می‌خورد، اما در همین جا نیز به اندازه‌ی کافی شاهد این پدیده‌ی غمبار بوده‌ایم. در این میان می‌توان به «روزنه»، «گام»، «سخن آزاد»، «دیدار» و «اعتبار» اشاره کرد که هر کدام به سهم خود، در همان حد که وجود داشتند، اثر مثبت خود را در محیط فرهنگی مونترال گذاشتند و اگر به حیات خود ادامه داده بودند چه بسا به لحاظ فرهنگ رسانه‌ای امروز بسیار پیش‌تر از آن بودیم که هستیم.

امروز برنامه‌ی رادیویی چکاوک، برنامه‌ی تلویزیون پارس، ماهنامه‌ی بازار، دوهفته‌نامه‌ی پیوند و «هفته» ثروت‌های جامعه‌ی ما هستند. هر کدام از آنها علاوه بر این که با تمام ضعف‌ها و قوت‌های خود به زندگی اجتماعی فارسی‌زبانان مونترال غنا می‌بخشند در کنار هم طیفی را تشکیل می‌دهند که رنگ‌های آن بر روی هم اثر گذاشته و باعث پیشرفت فرهنگ رسانه‌ای می‌شوند. اگر بودن آنها چنین تاثیری دارد پس طبیعی است که نبودن هر یک از آنها می‌تواند تاثیری مخالف داشته باشد. داشتن رسانه‌های گوناگون و رنگارنگ حق «ملت چند هزار ساله» است و در نتیجه ارزش نهادن به این رسانه‌ها وظیفه‌ی ما است. یار و در کنار آنها باشیم و به رشد آنها کمک کنیم.

در پایان از زحمات‌های آقای حسین انصاری در طی ۲۸ ماه تولید «اعتبار» قدردانی می‌کنیم. طبیعی است که کار رسانه، کاری جمعی است. در صورت همکاری نکردن گروهی علاقه‌مند، هیچ رسانه‌ای نمی‌تواند شروع به کار کرده و نمی‌تواند ادامه‌ی حیات بدهد. ما «هفته» ای‌ها از همه‌ی همکاران این «اعتبار» قدردانی می‌کنیم: سردبیر مجید بسطامی، سردبیر بعدی پرفسور پرویز رجبی، دکتر محسن حافظیان، علی شریفیان، نشاط تهرانی، حسین آرین، مهناز رضایی، میترا قندیلی، و تمامی دیگرانی که بدون کار آنان این مجله‌ی باارزش، هرگز به اعتباری که رسید دست نمی‌یافت. همکاران گرامی از توقف «اعتبار» متأسفیم و به خاطر بیش از دو سال کار خوب مطبوعاتی از شما سپاسگزاریم.

◀ گروه نویسندگان: یوسف امیری، مسعود باستانی، محمد جباری حق، پاشا جوادی، پیمان سلیمی، سلمان شاکری فرد، علی شریفیان، حمیده غیاثوند، تینا فرشاد کوهی، نگار قدیمی و مصطفی مدیرروستا

◀ با سپاس ویژه از همکاران این شماره: مهسا امرآبادی، فرحناز حیدرپور، احسان دانشیان، پوریا سوری، سلمان شاکری فرد.

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباردهی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

6960 Sherbrooke W suite 15
Montreal QC H4B 1R2
(514)787-8848
info@hafteh.info
editor@hafteh.info
ad@hafteh.info

ISSN 1918-4379 HafteH



اخبار کانادا و کبک

■ علی شریفیان

به دعوت اوپاما، فرماندار کل کانادا به واشنگتن سفر می‌کند



این گفت‌وگو میکائیل ژان درباره‌ی وضعیت بحرانی «هائیتی»، وطن زادبومی‌اش، با اوپاما صحبت‌هایی داشته و قرار است در واشنگتن عمدتاً درباره‌ی این موضوع با اوپاما مذاکره، تبادل نظر و گفت‌وگوی خود را ادامه دهد. دعوت اوپاما برای این سفر شامل استفن هارپر، نخست وزیر دولت فدرال کانادا، نمی‌شود. گروهی از کانادایی‌ها از فرماندار کل انتقاد کرده‌اند که چرا در ملاقات خود با رییس جمهور آمریکا، به طور عمده درباره‌ی مسائل کانادا با او گفت‌وگو نکرده است. این گروه گفته‌اند میکائیل ژان گرچه به طور تشریفاتی اما در هر صورت نماینده‌ای است که باید مسائل مربوط به کانادا را با مقامات دیگر کشورهای جهان در میان بگذارد. خانم میکائیل ژان در هائیتی به دنیا آمده و زمانی که ۸ سال داشته همراه با خانواده‌اش به کانادا مهاجرت کرده است. وی از سوی پل مارتین، نخست وزیر پیشین دولت فدرال، به سمت فرماندار کل کانادا منصوب شده است.



نقش عمده‌ای در حفاظت از مسابقه‌های المپیک زمستانی ۲۰۱۰ بر عهده خواهند داشت. بر اساس آخرین برآوردهایی که وزیر دارایی بی.سی انجام داده، قرار بود دولت استانی تنها ۱۷۵ میلیون دلار از هزینه‌های امنیتی بازی‌ها را پرداخت کند.

پانزده هزار نفر در استان نفت‌خیز آلبرتا بیکار می‌شوند

آیریس ایوانز، وزیر دارایی دولت استانی آلبرتا، پنج‌شنبه‌ی گذشته اعلام کرد «پیش‌بینی می‌شود که در مجموع ۱۵ هزار نفر در این استان بیکار شوند و نرخ بیکاری از ۳.۶ درصد به ۵.۸ درصد برسد.» ایوانز که به هنگام ارائه‌ی گزارش روزآمد اوضاع مالی و اقتصادی آلبرتا سخنرانی می‌کرد توضیح داد بیکار شدن این گروه عمدتاً به دلیل بحران اقتصادی و رکودی است که کانادا و آلبرتا با آن مواجه است. تابستان سال گذشته زمانی که قیمت هر بشکه‌ی نفت به بیش از ۱۴۷ دلار آمریکا رسید پیش‌بینی شده بود که در سال مالی جاری که ۳۱ مارچ به پایان می‌رسد، آلبرتا ۸ بلیون و ۵۰۰ میلیون دلار اضافه بودجه خواهد داشت.

نهمصد میلیون دلار هزینه‌ی حفاظت‌های امنیتی المپیک ۲۰۱۰

خبرگزاری کانادا از قول کمیته‌ی برگزارکننده‌ی المپیک زمستانی ۲۰۱۰ ونکوور خبر داد که حفاظت‌های ویژه‌ی امنیتی این بازیها در مجموع ۹۰۰ میلیون دلار مخارج در بر خواهد داشت. این مبلغ پنج برابر هزینه‌ای است که پیش‌بینی شده بوده است. از این مبلغ بیش از ۲۵۲ میلیون دلار را دولت بریتیش کلمبیا پرداخت خواهد کرد. در همین گزارش آمده است که نیروهای مسلح کانادا

مقامات کاخ سفید اعلام کردند «باراک اوپاما» از خانم میکائیل ژان دعوت کرده تا در سفری رسمی به واشنگتن برود. در جریان سفر اوپاما به کانادا، در فرودگاه بین المللی اتاوا این دو در جایگاه ویژه‌ی ملاقات با سران و مقام‌های مهم کشوری که به کانادا سفر می‌کنند، بیش از نیم ساعت با هم گفت‌وگو داشتند. بنا بر گزارش‌هایی که بعداً منتشر شد در

<p>CanPars Immigration Services</p> <p></p> <p>مهاجرت</p> <p>از طریق نیروی متخصص، خویشاوندی و سرمایه‌گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)</p>	<p></p> <p>علی مختاری</p> <p>عضو رسمی CSIC (شماره پروانه M۰۸۴۷۷۴)</p> <p>عضو کانون وکلای دادگستری تهران (شماره پروانه ۷۳۴۱)</p>	<p>آیا در ایران مشکل حقوقی یا اداری دارید؟</p> <p>ملک شما را تصاحب کرده اند؟</p> <p>قربانی کلاهبرداری شده اید؟</p> <p>از وضعیت خروج خود از مرزهای ایران بی اطلاعید؟</p> <p>.....</p> <p>هر گونه مشکل حقوقی یا اداری خود را در ایران با ما در میان بگذارید. تیم کنپارس در ایران با همکاری وکلای زبده به سرپرستی علی مختاری آماده حل مشکل شماست...</p>
<p>دفتر تهران: 8867-7108 & 09 8820-7717 & 18</p>	<p>دفتر مونترال: (514) 651-4726 1980 Sherbrooke w, Suite900. Montreal, H3h1E8</p>	<p>info@parscanada.com www.parscanada.com</p>

وام ۷۰۰ میلیون دلاری ونکوور برای کامل کردن ساختمان دهکده‌ی المپیک

هفته‌ی گذشته شهرداری ونکوور این وام کلان را از یک موسسه مالی دریافت کرد که مرکز آن در نیویورک قرار دارد.

بر اساس گزارش سی.بی.سی قرار است با این وام ۷۰۰ میلیون دلاری در ۳۲ هکتار زمین واقع در منطقه‌ی جنوب شرقی False Creek ساختمان دهکده‌ی المپیک ساخته و کامل شود. «پنی بالم» مدیر امور مالی شهرداری ونکوور روز چهارشنبه‌ی گذشته، ضمن اعلام این خبر به خبرنگاران یادآور شد که شهرداری ونکوور به طور کامل مسئول بازپرداخت این وام خواهد بود. بنابر برنامه‌ریزی‌هایی که شده مجموعه‌ی دهکده‌ی المپیک تا پیش از فوریه ۲۰۱۰ که بازی‌ها در ونکوور و ویستلر بی.سی آغاز می‌شود، آماده‌ی اقامت هزاران ورزشکار شرکت‌کننده در این دوره از المپیک زمستانی خواهد شد.

ژان شاره، سفر اوباما و امید برای تغییر اساسی سیاست‌های محیط زیستی

غروب روز پنجشنبه‌ی گذشته پس از پایان سفر اوباما به کانادا و به دنبال گفت‌وگوی رییس جمهور آمریکا با استفن هارپر نخست وزیر دولت کانادا، ژان شاره نخست وزیر کبک، اعلام کرد که امیدوار است سفر اوباما به اتاوا و مذاکراتش با هارپر باعث تغییرهای اساسی در سیاست‌های اتاوا در راستای مبارزه با آلودگی هوا و محیط زیست بشود. شاره سفر اوباما و مذاکراتش با هارپر را در مورد اتخاذ سیاست‌های مشترک جهانی برای مبارزه با آلودگی هوا مثبت ارزیابی کرده است و ضمن اظهار امیدواری خاطر نشان کرده در سال ۲۰۰۹ ما باید شاهد تحولات همه‌جانبه‌ای در اجرای طرح‌ها و برنامه‌های ویژه‌ای برای کاهش آلودگی هوا و گازهای گلخانه‌ای بشویم. دولت شاره نیز چندی پیش به «هیدرو کبک» شش ماه فرصت داده تا سیاست‌های دقیق خود را برای مبارزه با آلودگی هوا و پایین آوردن میزان منواکسید کربن اعلام کند.

پزشک کبکی متهم به قتل دو فرزندش شد

شنبه‌ی گذشته پلیس استانی کبک جسد پسر ۵ ساله و دختر ۳ ساله‌ی دکتر «گی تورکوت» را در

منطقه‌ی سن ژروم در خانه‌ی مسکونی آنان کشف کرد. جسد‌های این دو کودک پس از آگاهی پلیس توسط یکی از همسایگان، کشف شد. مادر این دو کودک به هنگام مرگ فرزندانش در خانه نبوده است. پس از کشف جسد این دو کودک خردسال، پلیس مطلع شد که دکتر تورکوت متخصص بیماری‌های قلبی به علت مصرف بیش از اندازه‌ی داروهای آرامبخش به



بیمارستانی که در آن مشغول کار است، منتقل شده است. روز سه‌شنبه پس از انجام تحقیقات مقدماتی پلیس، دادگستری کبک این دکتر ۳۶ ساله را متهم کرد که فرزندانش را به قتل رسانده است.

دکتر «تورکوت» همراه با همسرش - که وی نیز پزشک است - در بیمارستان سن ژروم مشغول به کار بوده است. همسایگان این زوج به پلیس گفته‌اند که این دو مدتها اختلافات شدید و درگیری‌هایی با هم داشته‌اند.

دادستان دادگاهی که علیه دکتر تورکوت اعلام جرم کرده روز سه‌شنبه اعلام کرد پس از این که پزشک بهبود یافت به زندان منتقل خواهد شد تا دادگاه مقدمات محاکمه‌ی او را به اتهام کشتن فرزندانش فراهم آورد و کار رسیدگی به این پرونده‌ی قتل خانوادگی آغاز شود.

دعوت جشنواره‌ی فیلم مونتreal برای طراحی پوستر این جشنواره

مدیران این جشنواره با انتشار اطلاعیه‌ی مطبوعاتی از تمام هنرمندانی که در زمینه‌ی طراحی پوستر، نقاشی، تصویرسازی و گرافیک کار می‌کنند و علاقه‌مند هستند که پوستر این جشنواره را طراحی کنند، دعوت کرده است که طرح‌های خود را به دفتر این جشنواره ارسال کنند. این جشنواره قرار است تابستان آینده از ۲۷ ماه

اوت تا ۷ سپتامبر برگزار شود. جایزه‌ی پوستر برنده مبلغ ۲۰۰۰ دلار جایزه‌ی نقدی خواهد بود. حداکثر مهلت ارائه‌ی طرح‌های پیشنهادی پوستر این جشنواره روز ۱۶ آوریل ۲۰۰۹ خواهد بود. علاقه‌مندان به شرکت در مسابقه‌ی طراحی پوستر این جشنواره می‌توانند برای اطلاعات بیشتر به پایگاه این جشنواره به نشانی www.ffmpegontreal.org مراجعه کنند و یا با شماره تلفن ۳۸۸۳-۸۴۸-۵۱۴ تماس بگیرند.

توقف کار ساختمان شصت طبقه‌ی ونکوور

کارهای ساختمانی مجتمع ۶۰ طبقه‌ای هتل و آپارتمان‌های ریتز-کارلتون (Ritz-Carlton) که از مدتها پیش در دست ساخت بود، هفته‌ی گذشته متوقف شد. «جوو کیم تیا» (Joo Kim Tiah) مدیر کل شرکت ساختمان‌سازی «گروه هالبورن» (Hollborn Group) روز سه‌شنبه اعلام کرد به علت مشکل‌های مالی ادامه‌ی کار ساختن این پروژه‌ی ۵۰۰ میلیون دلاری متوقف شده و همه‌ی کسانی که آپارتمان‌های این مجتمع ۶۰ طبقه‌ای را پیش‌خرید کرده‌اند، پول‌های خود را باز پس خواهند گرفت. «جوو کیم تیا» با اعلام این خبر توضیح داد این پروژه فعلا متوقف شده اما ما درصدد هستیم با انجام اقداماتی آن را به پایان برسانیم. تعداد ۶۲ آپارتمان از ۱۲۳ آپارتمان این مجموعه به فروش رسیده است. «جوو کیم تیا» خاطرنشان کرد پولی که از پیش‌فروش این واحدها



به دست آمده کافی نیست که شرکت ساختمانی‌شان بتواند پروژه را به اتمام برساند. ساختن این ساختمان قرار بوده در سال ۲۰۱۱ به پایان برسد. باب رنی (Bob Rennie)، مدیر بازاریابی این پروژه‌ی عظیم کلان‌شهر ونکوور، گفته است که علت عمده‌ی مشکل به اتمام رساندن کارهای ساختمانی این ساختمان رکود و بحران اقتصادی است. در سراسر کانادا و از جمله در تورنتو، ادمونتون، مونتreal، و کالگری چندین شرکت ساختمانی به علتی مشابه در به پایان رساندن پروژه‌هایشان با مشکل روبرو شده‌اند.

چهار نفر دومین جایزه‌ی بزرگ بخت‌آزمایی ۴۹/۶ را بردند



هفته‌ی گذشته جایزه‌ی بزرگ بخت‌آزمایی (Jack Pot) لاتاری (سراسری کانادا) به ۴۸ میلیون دلار رسیده بود و تا روز شنبه‌ی گذشته، با فروش ۶۹ میلیون و ۵۴۹ هزار و ۴۲۴ دلار بلیت، به بیش از ۵۰ میلیون دلار افزایش پیدا کرد. شماره‌های برنده‌ی این جایزه - که دومین مبلغ بزرگ آن در طول تاریخ بخت‌آزمایی ۴۹/۶ در کانادا بود - اعلام شد و گفته شد که این جایزه را بین چهار بلیت برنده تقسیم می‌کنند و هر یک بیش از ۱۲ میلیون و ۵۰۰ هزار دلار دریافت خواهند کرد. سه بلیت در انتاریو و یک بلیت در کبک جزو برندگان هستند. بزرگترین جایزه‌ی ۴۹/۶ تاکنون ۵۴ میلیون دلار بوده است. این جایزه را در سال ۲۰۰۵ هفده تن از کارکنان صنایع نفت آلبرتا به طور مشترک برنده شدند.

۸ مارس، روز جهانی زن گرامی باد



سخنران
نیلوفر گلکار
(از فعالین جنبش یک میلیون امضاء در ایران)

موسیقی
ساناز ستوده (پیانو)
Philippe Sly (آواز)

یکشنبه ۸ مارس ۲۰۰۹ ، ساعت ۱۸ تا ۲۲
5035 boul. De Maisonneuve O, Metro Vendôme

ورودی: \$7

باامید به دیدار همه شما
انجمن زنان ایرانی مونتریال

نظرسنجی سی.تی.وی نزدیکی به عقاید سیاسی اواما

کدام سیاستمدار عقاید سیاسی نزدیک‌تری به عقاید سیاسی اواما دارد؟
استفن هارپر، نخست وزیر: ۴۷۳۳ نفر = ۵۰٪
مایکل ایگناتیف، رهبر حزب لیبرال: ۴۸۰۵ نفر = ۵۰٪

* این نظرسنجی اعتبار علمی ندارد.

رنگ‌کاری پیانو و مبلمان چوبی
با رنگ‌کاری حرفه‌ای و درجه یک، به مبلمان چوبی و قدیمی خود زندگی دوباره بدهید.
ماندانا روشن
514-909-6264

SALON Tati
سالن آرایش تاتی
(514) 486-1655
6859 Sherbrooke W/ Rosedale

خانه زیبایی فریده
* متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد
* Facial و درمان پوست
* مشاوره رایگان
* Facial رایگان با خرید ۷۵ دلار از کرم های درمانی
Pierrefonds
Tel: (514) 626-8666 (514) 892-2030

رستوران شپراز
برای کیتینگ جشنها و مراسم
گوناگون در خدمت شما
با مدیریت خدیجه سیاح
5625 Sherbrooke W
(514) 485-2929

اخبار مونترال ایرانی

■ لیلی خاقانی

دکتر ناصر دیبایی، استاد ایرانی، در مونترال درگذشت

دکتر ناصر دیبایی، یکی از ایرانیان فرهیخته‌ی ساکن مونترال، پس از یک دوره طولانی بیماری، در آخرین روز ۲۲ فوریه ۲۰۰۹ در بیمارستان جنرال مونترال در گذشت.

ناصر دیبایی در سال ۱۹۳۱ در ایران به دنیا آمد. در ایران دندانپزشکی تحصیل کرد. در سال ۱۹۷۰ به ایالات متحده رفت و در دانشگاه کلمبوس در اهایو ادامه تحصیل داده و در سال ۱۹۷۴ به کسب تخصص موفق شد. در همان سال به کانادا آمد.



◀ شادروان دکتر ناصر دیبایی و همسر با سپاس از خانواده دیبایی برای در اختیار گذاشتن عکس

که منشاء خدمات ارزشمندی به جامعه‌ی علمی شد، به همسر او، خانم نسرين و فرزندان او نسترن، نازی، نادر و جفری و همچنین و به نوه ایشان کاترینا، تسلیت می‌گوید.

یکی از همکاران و دوستان نزدیک دکتر ناصر دیبایی در این رابطه به «هفته» گفت: «دکتر دیبایی تلاش بسیاری در پیوند با آموزش علم دندانپزشکی در ایران، آمریکا و به ویژه در مونترال به عمل آورده است. دکتر دیبایی که پس از ترک ایران در ایالات متحده ساکن بود، اوائل دهه‌ی ۱۹۷۰ از سوی دانشگاه مک گیل به مونترال دعوت شد تا ریاست کرسی دندان‌سازی (Prosthodontistry) را در این دانشگاه به عهده بگیرد. از آن پس دکتر دیبایی یکی از شهروندان ایرانی ساکن مونترال شد و تا میانه‌ی دهه‌ی ۱۹۹۰ م. در زندگی حرفه‌ای و اجتماعی خود کمر همت به خدمت به جامعه بست. دکتر دیبایی در سال ۱۹۹۶ به دلیل سکتی مغزی در فعالیت‌های ارزنده‌ی خود به شدت محدود شد.

«هفته» درگذشت این هموطن عالی‌قدر را



پروین زرساو - همیوپت

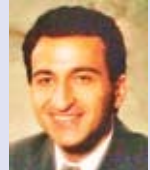
لیسانس از آکادمی همیوپتی انگلستان بدون هیچگونه عوارض جانبی از سرماخوردگی تا آسم و افسردگی را درمان کنید.

(514) 931-8274

علی پاکنژاد

مشاور بیمه و سرمایه گذاری
Dynamic Wealth Management
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance

(514) 296 - 9071



بهروز آقا بابا خانی

وام مسکن با شرایط مناسب
(514) 606 5626

Home Loans Canada



طراحی وب سایت و راه اندازی شبکه

Dream media

خدمات کامپیوتری - هومن اخوان
(514) 862-6642

www.ddreammedia.com info@ddreammedia.com



Maison de Voyages - House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

(514) 842-8000 Ext. 296



Titulaire d'un permis du Québec farnaz@hot.ca www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

هتل رستوران مکزیکی با مدیریت ایرانی

آخر هفته موسیقی زنده مکزیکی

گروه Mariachi
Casademateo.com

Tel: (514) 286-9589

438 rue Saint-François-Xavier, Montreal H2Y 2T3



رادیو چکاوک و مجله هفته
جایی مناسب برای معرفی کسب و کار شما

بهای آگهی ها از ۱۵ دلار در هفته

Tel: (514) 787-8848

رضا نژاد

مشاور املاک تجاری و مسکونی

Office: 426-4545 Cell: 865-7146

2869 Boul. St. Charles - Kirkland



«خانه‌ی ایران» به برف‌بازی دعوت می‌کند

در بیانیه‌ای که «خانه‌ی ایران» صادر کرده، چنین آمده است:

در ادبیات و فرهنگ ایران از روزگاران بسیار دور احترام به طبیعت از جایگاه ویژه‌ای برخوردار بوده است. به همین مناسبت نیز مراسمی به نام درختکاری وجود داشته و دارد که معمولاً در روز ۱۵ اسفند برگزار می‌شود. شاید هنوز شعر درختکاری در کتاب دوره‌ی دبستان از «عباس یمینی شریف» را به یاد داشته باشید:

به دست خود درختی می‌نشانم

به پایش جوی آبی می‌کشانم

کمی تخم چمن بر روی خاکش

برای یادگاری می‌فشانم

امسال پنج‌شنبه ۵ مارس برابر با ۱۵ اسفند مصادف با روز درختکاری است. حال که در این ایام سرد امکان کاشت درخت وجود ندارد، «خانه‌ی ایران» از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت می‌کند که روز یک‌شنبه ۱ مارس در پارک مونت رویال گرد هم آمده تا با استفاده از امکانات بازی و سرگرمی که در این محل وجود دارد، روزی را در دامان طبیعت سرد مونتریال سپری کرده و لذت ببریم.

وعده‌ی ما، یک‌شنبه اول ماه مارس در کنار دریاچه‌ی پارک مونت رویال از ساعت ۱۱ صبح

کافه لیت: بحران اقتصاد جهانی و حکیم عمر خیام

پنج‌شنبه‌ی گذشته، ۲۶ فوریه ۲۰۰۹ آقای علی پاکنژاد سخنران کافه لیت بود و تحت عنوان «بحران اقتصادی ۲۰۰۸: پایان یک دوره؟» درباره‌ی بحران اقتصاد جهانی سخنرانی کرد. هفته‌ی آینده به علت مصادف شدن جلسه‌ی کافه ادبی با کنسرت دریا دادور، جلسه‌ی کافه لیت برگزار نمی‌شود.

این گروه فرهنگی ۱۲ مارچ میزبان پل دومه، عضو ایران‌دوست کبکی کافه لیت است. پل دومه درباره‌ی خیام ریاضی‌دان به زبان انگلیسی سخنرانی خواهد کرد.

«خانه‌ی صبا» برگزار می‌کند: روز جهانی زن با نمایش فیلم و برنامه‌ی ویژه‌ی نوروز

خانه‌ی فرهنگ صبا در روز شنبه ۷ مارس ساعت ۶ بعدازظهر، با اجرای قطعاتی از ایرا توسط بانو فریان بزرگداشت روز زن را برگزار می‌کند. در این روز همچنین فیلم «سگ‌کشی» اثر بهرام بیضایی به نمایش درخواهد

آمد. خانه‌ی صبا از علاقه‌مندان دعوت می‌کند از پیش جا رزرو کنند. ورودی برنامه ۱۰ دلار است. برنامه‌ی جشن نوروز خانه‌ی صبا روز جمعه ۲۰ مارس برگزار می‌شود. جزئیات این برنامه در شماره‌های آینده به اطلاع علاقه‌مندان می‌رسد.

سخنرانی ولید الخشاب استاد ادبیات عرب در میکیک

امروز جمعه ۲۷ فوریه ۲۰۰۹ جلسه‌ی سخنرانی ولید الخشاب، استاد ادبیات عرب در دانشگاه یورک تورنتو، در میکیک برگزار می‌شود. این سخنرانی به زبان فرانسه خواهد بود و موضوع آن چنین اعلام شده است: Esthétique du voile et mentalité textile

برنامه راس ساعت ۷:۳۰ شب شروع می‌شود. نشانی و شماره تلفن میکیک را در ستون سازمان‌های فرهنگی در صفحه‌ی ۱۱ مجله‌ی «هفته‌ی» پیدا کنید.

گالری میکیک برگزار می‌کند: آن جای دیگر نمایشگاهی از تازه‌ترین آثار یاسمن عامری

از روز هفتم تا بیست و نهم مارس نمایشگاه تازه‌ترین کارهای یاسمن عامری، هنرمند مونترالی در گالری میکیک برپا خواهد بود. برنامه گشایش این گالری روز جمعه ۶ مارس از ۷ تا ۱۰ شب است.

یاسمن عامری در توضیح آثار این نمایشگاه نوشته است:

«من رویایی دارم که تکرار می‌شود. این رویا را از وقتی دختر بچه‌ای بیش نبودم و در کوچه‌ای باریک در شرق تهران زندگی می‌کردم داشته‌ام. در این رویاها من پرواز می‌کنم. نه مثل پرنده، بلکه همانطور که هستم اما بی وزن. پاهایم را به زمین می‌زنم و بلند می‌شوم. بی وزن به جایی می‌روم که واقعی ست اما متفاوت است.»

آن، جای دیگر است که وقتی اینجا نیستم، هستم. این تصویرها از آن خواب‌ها می‌آیند.»

یاسمن عامری پیش از این در نمایشگاه‌های فردی و جمعی متعددی از جمله نمایشگاه بزرگ «نگاه ایرانی» در پاریس و نمایشگاه موزه لیتون در لندن کارهایش را به نمایش گذاشته است.

مدرسه دهخدا چهارشنبه سوری را با آتش واقعی و سال نو را با عمو نوروز جشن می‌گیرد

امسال مدرسه دهخدا اعلام کرده است که چهارشنبه

سوری را در فضای باز و با آتش واقعی برگزار می‌کند. استفاده از آتش و آتش بازی رایگان است. چای، قهوه، شیرینی، پیتزا و آش رشته در محل موجود است. زمان برنامه سه شنبه ۱۷ مارس ۲۰۰۹ از ساعت ۷ تا ۱۱ شب است

محل این جشن خیابان شماره ۶۵۰۰ خیابان کت سن لوک تقاطع واکلی است

6500 Côte St. Luc (Corner Walkley)

در بیانیه مدرسه دهخدا به مناسبت جشن نوروز آمده است: «از شما عزیزان دعوت می‌شود که در این شب به یادماندنی با ما باشید. برنامه شامل رقص گروه دهخدا، حاجی فیروز، عمونوروز، و دی جی است.»

مدرسه دهخدا در این جشن با چای، قهوه، شیرینی و میوه از میهمانان پذیرایی می‌کند. میهمانان می‌توانند در محل نوشیدنی و ساندویچ‌های مختلف تهیه کنند. ورودی ۱۵ دلار و برای بچه‌های زیر ۶ سال رایگان است.

محل برنامه

Roosevelt Avenue, Town of Mount 90

Royal

Tel: (514)827-6364

Tel: (514)220-1559

چهارشنبه سوری با انجمن دوستداران زرتشت

سه شنبه ۱۷ مارس ۲۰۰۹ ساعت ۶ غروب سالن پذیرایی Palace محل برگزاری جشن چهارشنبه سوری انجمن دوستداران زرتشت است که با همکاری انجمن ادبی مونترال و کانون فرهنگی چاکوک برگزار می‌شود. این برنامه شامل حاجی فیروز و موسیقی همراه با دی‌جی است. پریدن از روی آتش یکی از بخش‌های اصلی برنامه خواهد بود.

ساندویچ در محل به فروش می‌رسد. از تیش دیجیتال واقع در شبروک غربی می‌توانید بلیت ورودی را تهیه کنید که ۱۰ دلار است.

Tel : (514) 325-2012

Laval 1717 Corbusier

(450) 688 - 1060

Metro : Mont Morency

سخن آزاد برگزار می‌کند: کنسرت دریا دادور روز ۵ مارس

بنیاد سخن آزاد در روز ۵ مارس ۲۰۰۹ میزبان دریا دادور خواهد بود که با موسیقی‌های ایرانی مونترالی‌ها را میهمان صدا و سبک منحصر به فرد خود می‌کند.

برای تهیه بلیت می‌توانید با مرکز فروش بلیت برنامه‌های ایرانی در مونترال، تیش دیجیتال تماس بگیرید

برای رونق به کسب و کار خود تبلیغات را فراموش نکنید

تقویم ها تبلیغات سال ۱۳۸۸

شامل تمام مناسبت‌ها و تعطیلات سه کشور ایران، کانادا و امریکا

دو زبانه (فارسی و انگلیسی) - ۱۳ ماه از مارس ۲۰۰۹ تا مارس ۲۰۱۰

موثر و ارزان تر از آنکه فکر می‌کنید

مدل آهن ربایی (مگنت)

بیزنس کارت شما
Your Business Card

12345 Street
ON, Postal Code

Tel:(000) 000-0000
fax:(000) 000-0000

yourEmail@yourDomain.com

لوگو یا
عکس شما
Photo or
Logo



- ✓ ۱۴ برگ (جلد + ۱۳ ماه)
- ✓ آهن ربای قوی در پشت
- ✓ کاغذ ۱۰۰ درصد قابل بازیافت
- ✓ نصب آسان بیزنس کارت شما
- ✓ حداقل سفارش ۱۰۰ عدد
- ✓ وزن ۱۹ گرم (قابل ارسال با پست معمولی)
- ✓ اندازه ۳/۵ در ۱۳/۵ اینچ (۸۹ در ۸۹ میلیمتر)

مدل رومیزی با پایه تاشو



لوگو یا عکس شما
Photo - Logo

Tel:(000) 000-0000
fax:(000) 000-0000

yourEmail@yourDomain.com

اطلاعات بیزنس شما
Your Business Information
12345 Street, ON, Postal Code

- ✓ ۱۴ برگ (جلد + ۱۳ ماه)
- ✓ پایه مقوای تاشو در پشت
- ✓ کاغذ ۱۰۰ درصد قابل بازیافت
- ✓ امکان چاپ رنگی تبلیغات شما
- ✓ امکان استفاده از مگنت نیز وجود دارد
- ✓ حداقل سفارش ۱۰۰ عدد
- ✓ وزن ۲۲ گرم (قابل ارسال با پست معمولی)
- ✓ اندازه ۶ در ۳ اینچ (۱۵۲ در ۷۶ میلیمتر)
- ✓ تبلیغ ۶ در ۱/۲۵ اینچ (۱۵۲ در ۴۲ میلیمتر)

- ◀ طراحی و چاپ انواع تقویم و کارت پستال بصورت سفارشی نیز پذیرفته می‌شود.
- ◀ برای آگاهی از دیگر خدمات طراحی گرافیک و سرویس های چاپ با ما تماس بگیرید.
- ◀ طراحی و تولید در کانادا



برای گرفتن قیمت و اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید و یا از وب سایت ما دیدن فرمایید



www.BehGraphics.com



1-604-671-9880



info@BehGraphics.com

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال
Tel: (514) 299-1787
addhi2005@yahoo.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰
2900 Lake
Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران
1117 St. Catherine W #420
Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک
گالری - کتاب فروشی - کتابخانه
4438 De la Roche
Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا
برنامه های فرهنگی - کتاب فروشی - کافه
5124 Sherbrooke W
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما
5206 Decarie
Tel: (514) 485-3652

کافه لیست
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی
www.MontrealCafeLit.com
MontrealCafeLit@gmail.com

کانون فرهنگی چکاوک
رادیو و هفته نامه
6960 Sherbrooke W
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا
مدرسه فارسی - هر شنبه
4976 Notre Dame W
Tel: (514) 827-6364

تدارک دیده است. در این برنامه خانم نیلوفر گلکار، از فعالان کمپین یک میلیون امضا سخنرانی خواهد کرد. سازا ستوده، بیانیت جوان مونترالی نیز به همراه خواننده جوان کبکی، Philippe Sly بخش آهنگین برنامه را به عهده خواهند داشت. وردی این برنامه ۷ دلار است.

boul. De Maisonneuve O, Metro 5035
Vendome

شماره تپش دیجیتال را از بخش نیازمندی های هفته در صفحه های ۲۸ و ۲۹ به دست بیاورید
آدرس محل کنسرت:

1200 Bleury Avenue - salle de Gesu

انجمن زنان ایرانی مونترال هشت
مارس روز جهانی زن را برگزار می کند

روز یکشنبه ۸ مارس ۲۰۰۹ ساعت ۶ تا ۱۰ شب، انجمن زنان ایرانی مونترال برنامه ای به مناسبت روز جهانی زن

ندا اسماعیل زاده و نریمان نبهی دو جوان افتخارآفرین ایرانی

■ لیلی خاقانی

سی و یکمین دوره رقابت های «دادگاه نمایشی پی پیر - بازیل مینیو» (Pierre-Basile Mignault) در روزهای ۱۳ و ۱۴ فوریه ۲۰۰۹ در دانشگاه مک گیل برگزار شد و طی آن دانشجویان رشته حقوق از مدرسه های



► Photo: HafteH نریمان نبهی و دو فرزندش



► Photo: HafteH ندا اسماعیل زاده

ندا اسماعیل زاده در این پیوند به «هفته» گفت: «برای رسیدن به این پیروزی دانشجویان رشته حقوق زمان و انرژی بسیاری گذاشته بودند تا برای دانشکده و استادان خود افتخار بیافرینند.» لازم به یادآوری است که این رقابت ها عملاً بهترین های رشته حقوق را در کبک به نمایش می گذارد. «هفته» این پیروزی را به ندا، نریمان، خانواده های آنان و همچنین جامعه ایرانی تبریک می گوید.

عالی حقوق انتاریو و کبک بر سر توانایی خود برای دفاع کلامی در پرونده ای فرضی با هم به رقابت برخاستند. با اعلام برندگان معلوم شد که دو دانشجوی ایرانی تبار در میان معدود برندگان هستند. ندا اسماعیل زاده به عنوان «بهترین دادخواه» (Best Pleader) برگزیده شد. نریمان نبهی عضو «بهترین گروه» (Best Team) و همچنین «بهترین دادخواهان دونفره» (Best Pair of Pleaders) بود. کار دانشجویان در این رقابت ها این بود که حکم فرضی

پوشه، تارنمای خبری ایرانی مونترالی را ببینید
www.poosheh.com

حقوقدانان جوان برگزار کردند: حقوق مهاجرت و شهروندی از رویا تا واقعیت

■ خسرو شمیرانی

دومین نشست "انجمن حقوق دانان فارسی زبان کبک"، در روز دوشنبه، ۲۳ فوریه ۲۰۰۹ در یکی از سالن های دانشگاه UQAM برگزار شد.

این نشست قرار بود ساعت ۶:۳۰ دقیقه غروب آغاز شود. اما به دلیل دیر رسیدن بخشی از شرکت کنندگان با حدود ۳۰ دقیقه تاخیر، با خوش آمد گویی



► Photo: HafteH پرفسور مهراڻ ابراهيمی

های خود در باره راه های قانونی جلوگیری از دست رفتن امتیاز اقامت دائم توضیح داد. او از جمله گفت که برای حفظ این حق باید یکی از شرایط زیر را دارا بود

اقامت حداقل ۷۳۰ روز در کانادا در پنج سال گذشته زندگی در خارج از کانادا با یک همسر کانادایی کار برای یک شرکت کانادایی، دولت یا ارتش کانادا در خارج از کشور زندگی در خارج از کانادا با همسری که برای دولت، ارتش و یا یک شرکت کانادایی کار می کند.

زمینه های بشر دوستانه سخنران در باره زمینه های بشر دوستانه به عنوان مثال به بیماری یک عضو درجه یک خانواده که فرد را وادار به اقامت در خارج از کشور کرده باشد اشاره کرد.

او همچنین در باره اینکه یک شرکت کانادایی به لحاظ حقوقی و از دیدگاه اداره مهاجرت کانادا چگونه تعریف می شود توضیح داد.



► Photo: HafteH گلڤهر عطریان

اگر صورت بگیرد قانونی نیست و ما تا زمانی که وجود داریم با تبعیض مقابله خواهیم کرد. بعد خانم شیرین میرعلایی که سالها افسر اداره تابعیت بوده پشت میکروفون قرار گرفت. سوابق حرفه ای این ایرانی مونتالی پیش تر توسط خانم پوپک بهامین ارائه شد.

خانم شیرین میرعلایی از تجربیات خود در اداره تابعیت و شهروندی کانادا گفت. نکته ای که بویژه بر آن تاکید شد این بود که گفتن حقیقت به افسران خیلی مهم است او از جمله گفت: "برخی از ما فکر می کنیم خیلی باهوش هستیم و بقیه اینقدر هوش ندارند اما این درست نیست. افسرهای اداره تابعیت آموزش های مختلف دیده اند و معمولاً تفاوت دروغ پردازی از حقیقت گویی را متوجه می شوند. از شما خواهش می کنم فکر نکنید افسری که در اداره سیتزن شپ در مقابل شما می نشیند احمق است. به هیچ وجه اینطور نیست. پس بهتر است همیشه پرونده اداری خود را طوری تنظیم کنیم که گفتن چیزیهایی که حقیقت



► Photo: HafteH

شیرین میرعلایی - پوپک بهامین - ونسان والایی - نیما حجازی

ندارد وادار نشویم. بخش بزرگی از سخنان خانم میرعلایی در باره تعداد روزهایی بود که یک مهاجر باید در ۴ سال گذشته در کانادا به سر برده باشد تا واجد شرایط تابعیت کانادا بشود. خانم میرعلایی که با وجود سرماخوردگی با شور بسیار سخن می گفت ادامه داد که مرز ۱۰۹۵ روز است اما توصیه می کند همیشه طوری تنظیم کنیم که دست کم سی روز بالای ۱۰۹۵ روز باشیم. او در توضیح این امر گفت که وقتی تعداد روزها روی فرم تقاضا دقیقاً ۱۰۹۵ روز باشد افسر معمولاً خیلی دقیق تر به پرونده نگاه می کند و اگر جایی عدم دقت در توضیحات یا اسناد ارائه شده وجود داشته باشد این خود سبب پیچیدگی بیشتر روند رسیدگی و صدور تابعیت می شود. بین دو سخنرانی از شرکت کنندگان با نوشیدنی، شیرینی و دیگر خوراکی های خوشمزه پذیرایی شد.

در جنب برنامه چک بورس خانم گلڤهر عطریان، توسط ایمان صادق و ونسان والایی، به وی اهدا شد.

این وکیل دادگستری همچنین گفت که افسرهای اداره مهاجرت هنگام سوال کردن دست شان باز است تا به وضعیت واقعی فرد مهاجری که حق اقامت او زیر سوال رفته دست پیدا کنند.

بعد از پایان سخنان رئیس انجمن حقوقدانان فارسی زبان نوبت به پرسش و پاسخ رسید که ونسان والایی و نیما حجازی، وکیل دادگستری کبک و دیگر عضو این انجمن به پاسخگویی مشغول شدند.

تا چه حد دولت کانادا به دولت ایران برای کسب اطلاعات مراجعه می کند، چه مدت بعد از اولین ورود به کانادا کارت PR صادر می شود، این کارت در چه مواقعی مورد نیاز است، آیا بهتر است تقاضای مهاجرت را اول به دولت فدرال ارائه داد یا دولت کبک، آیا برخورد با مهاجر بسته به اینکه از کدام کشور می آید تفاوت دارد .. از جمله سوال مطرح شده بودند.

حجازی و والایی در پاسخ گفتند که دولت کانادا فقط در موارد خیلی حساس امنیتی و جنایی ممکن است از دولت ایران کسب اطلاع کند، کارت PR معمولاً چند هفته بعد از ورود صادر می شود و فقط هنگام مسافرت و بازگشت به کانادا مورد نیاز است.

در مورد سوال آخر ونسان والایی گفت: "ما برای این وجود داریم که از استثنا قائل شدن بین انسانها جلوگیری کنیم. این عمل

ونسان والایی، وکیل دادگستری کبک و رئیس "انجمن حقوق دانان فارسی زبان" شروع شد. در طول جلسه، آقای ونسان والایی و خانم شیرین میرعلایی تحت عنوان حقوق مهاجرت و شهروندی از رویا تا واقعیت صحبت کردند. ونسان والایی در آغاز به خاطر همکاری های پروفیسور مهراڻ ابراهيمی برای تدارک این برنامه از ایشان قدردانی کرد. پروفیسور ابراهيمی که کارهای ارزشمند وی جایگاه علمی و آکادمیک شناخته شده ای برای وی به ارمغان آورده نیز پس از خوش آمدگویی به حاضران از زحمات انجمن نوپای حقوقدانان فارسی زبان کبک سپاسگزاری و براهمیت تلاش های آنها تاکید کرد.

خانم پوپک بهامین و آقای نیما حجازی دیگر اعضای انجمن دعوت کننده بودند که در شکل دادن به جلسه نقش داشتند.

یکی از جالبترین بخش های این نشست که نه در متن بلکه در حاشیه انجام شد دریافت یک بورس تحصیلی هزار دلاری توسط گلڤهر عطریان بود. این بورس مشترکی بود که توسط انجمن حقوقدانان فارسی زبان و Industriel alliance به این دانشجوی فعال و شایسته رشته حقوق داده شد.

ونسان والایی اولین سخنران برنامه بود. چگونگی حفظ اقامت دائم کانادا محور صحبت های او را تشکیل می داد. صحبت های وی بر این اساس بود که حق اقامت دائم داده شده به یک مهاجر تحت شرایط خاصی می تواند از اعتبار ساقط شود. ونسان والایی در صحبت



SHARIF EXCHANGE
موسسه مالی شریف

تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس
خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا

Tel: (514)561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

سفر اوباما به اتاوا: آغاز دورانی تازه در روابط آمریکا و کانادا



■ علی شریفیان

sharifiandanda@yahoo.com

روز پنجشنبه‌ی هفته‌ی گذشته، ۱۹ فوریه ۲۰۰۹ م. باراک اوباما ۴۷ ساله، چهل‌وچهارمین رییس جمهور آمریکا و اولین سیاهپوستی که در تاریخ این کشور به کاخ سفید راه یافته است، به اتاوا سفر کرد. این اولین سفر خارجی اوباما به عنوان رییس جمهور بود. اوباما پس از آن که حدود ۳۰ روز از شروع رسمی کارش در کاخ سفید می‌گذشت، در اولین سفر خارجی خود به کانادا آمد.

اوباما به هنگام ورود، در فرودگاه بین‌المللی اتاوا مورد استقبال خانم میکائیل ژان، فرماندار کل کانادا، قرار گرفت. خانم ژان هم - که هائیتی‌تبار است - اولین فرماندار سیاه‌پوست کانادا است. اوباما پس از گفت‌وگویی با میکائیل ژان که بیش از نیم ساعت به طول انجامید، تحت مراقبت‌های امنیتی فوق‌العاده

شدید با لیموزین ویژه‌اش از فرودگاه اتاوا به مجلس کانادا آمد و در محوطه‌ی ورودی به مجلس، زیر «برج صلح» (Peace Tower) مورد استقبال استفن هارپر، بیست و سومین نخست وزیر دولت فدرال کانادا، قرار گرفت.

استقبال کم‌نظیر مردم از اوباما

گزارش مستقیم شبکه‌ی تلویزیونی سی.بی.سی نشان داد که در هوای زمستانی نه چندان مناسب، نزدیک به سه هزار نفر در محوطه‌ی جلوی مجلس در انتظار دیدن اوباما جمع شده بودند. این جمعیت مشتاق تنها توانستند حدود هشت ثانیه چهره‌ی اوباما را ببینند.

ملاقات و مذاکره با هارپر

بعد از ورود به ساختمان مجلس رهبران دو کشور

به طبقه‌ی سوم این ساختمان رفتند و کمی بیش از نیم ساعت، در دفتر هارپر ملاقات و گفتگویی دو نفره داشتند. آنچنان که بعداً در کنفرانس خبری بعدازظهر معلوم شد، اوباما و هارپر درباره‌ی مسائل مورد توجه و علاقه‌ی دو کشور از جمله «ماموریت افغانستان»، «مقابله با بحران اقتصادی»، «توسعه و بهبود روابط تجاری» و همین‌طور همکاری در زمینه‌ی «حفظ محیط زیست» و کاهش «آلودگی هوا» و «گازهای گلخانه‌ای» مذاکراتی انجام دادند.

میهمانی ناهار و ادامه‌ی گفت‌وگوها

حدود ساعت دوازده و نیم میهمانی ناهاری در سالن ویژه‌ی پذیرایی مجلس سنا با شرکت اوباما، هارپر و

این جوان سعی کرده بود از نرده‌ها عبور کند و خود را به جایی برساند که بتواند اوباما را از نزدیک‌تر ببیند. - در جریان سفر اوباما به پایتخت کانادا، اتاوا به دژ نظامی کاملی تبدیل شد و از جمله جاده‌ای که فرودگاه اتاوا را به این شهر وصل می‌کند به هیچ روی رفت‌وآمد بسته شده بود و هیچ خودرویی از ساعت‌ها قبل از عبور لیموزین و خودروهای اسکورت اوباما حق رفت‌وآمد در این جاده را نداشت. - اوباما دوازدهمین رئیس جمهور آمریکاست که به کانادا سفر کرده است.

حمله با سلاح شیمیایی هم ضربه است. - اوباما چندی پیش دستور مبنی بر اعزام ۱۷ هزار سرباز دیگر به افغانستان صادر کرده است. - بیش از ۸۰ خبرنگار همراه با اوباما برای تهیه‌ی گزارش سفر او به کانادا به اتاوا آمدند. - هر دقیقه از سفر اوباما در زمینه‌ی مراقبت‌های امنیتی بیش از ۵ هزار دلار هزینه برداشت و در مجموع کانادا حدود دو میلیون دلار برای جلوگیری از هر حادثه‌ای در طول سفر اوباما در سفرش به اتاوا خرج کرد. - ماموران پلیس آر.سی.ام.پی جوان ۲۰ ساله‌ای را در اتاوا دستگیر کردند.

اوباما در کانادا در میان مردم بیش از ۸۰ درصد و هارپر نزدیک ۴۰ درصد محبوبیت دارد. - لیموزینی که اوباما برای رفت و آمد از آن استفاده می‌کند از خودرو زرهی نظامی هم محکم‌تر ساخته شده است. این لیموزین را Beast (هیولا) نامگذاری کرده‌اند. بدنه‌ی آن از هشت اینچ (۲۰ سانتی‌متر) آلیاژ ویژه‌ی ضد بمب و ضد گلوله ساخته شده است. زیرساخت (شاسی) آن هم به گونه‌ای ساخته شده که اگر بمبی زیر این خودرو منفجر شود به جان اوباما صدمه‌ای نرسد. شیشه‌ی پنجره‌های «هیولا» پنج اینچ (۱۲.۵ سانتی‌متر) قطر دارد. در کل خودرو زرهی تمام‌عیاری است و حتا در مقابل

در حاشیه‌ی سفر اوباما

- به خاطر مراقبت‌های امنیتی به هنگام انتقال اوباما از کاخ سفید به فرودگاه بین‌المللی مرلیند چند هلی‌کوپتر به طور همزمان از کاخ سفید به فرودگاه پرواز کردند و معلوم نبود که اوباما در کدامیک از این هلی‌کوپترها پرواز می‌کند. - به هنگام رسیدن هواپیمای حامل اوباما به فرودگاه بین‌المللی اتاوا به طور استثنایی به جای پرسنل ارتش، گروهی از ماموران پلیس آر.سی.ام.پی در لباس سنتی خود از او استقبال کردند. - بر اساس نظرسنجی‌های انجام شده،

دکتر ناصر دیبایی، استاد فرهیخته، از میان ما رفت!

همدردی

سرکار خانم نسرين دیبایی
نسترن، نازی و نادر عزیز

درگذشت همسر، پدر و بزرگ خانواده‌تان ما را نیز
چون شما به سوگ نشانده است. ما را در غم خود
شریک بدانید

حسین پورشفیعی و خانواده

«و رفت تا لب هیچ
و پشت حوصله‌ی نورها دراز کشی
و هیچ فکر نکرد
که ما میان پریشانی تلفظ درها
برای خوردن یک سیب
چه قدر تنها ماندیم.»
(سهراب سپهری)



خارجی به کانادا نشان می‌دهد که روابط میان دو کشور اهمیت ویژه‌ای دارد و این باعث افتخار ماست که میزبان رییس جمهور آمریکا در نخستین سفر خارجی‌اش باشیم و مطمئناً این سفر آغاز دوران تازه‌ای در روابط میان دو کشور خواهد بود.

ملاقات اوپاما با ایگناتیف

اوپاما در آخرین مرحله و آخرین ساعت‌های سفرش به کانادا با مایکل ایگناتیف، رهبر حزب لیبرال، اپوزیسیون رسمی دولت محافظه کار فدرال، در فرودگاه بین‌المللی اتاوا ملاقات و گفتگو کرد. در این گفتگو که بیش از وقتی که اعلام شده بود به طول انجامید، به گفته‌ی مایکل ایگناتیف در گفت‌وگویش با سی.بی.سی، این دو درباره‌ی مقابله با بحران اقتصادی، همکاری دو کشور در زمینه‌ی «انرژی سبز» و همین طور «عمر خضر»، کانادایی عرب‌تباری که در زندان امنیتی «گوانتانامو» به سر می‌برد، تبادل نظر کردند.

سفر اوپاما، سفری کوتاه با نتیجه‌هایی پر بار

سفر اوپاما به اتاوا، سفری کوتاه بود و کمی بیشتر از شش ساعت طول کشید، اما بنا بر تحلیل ناظران سیاسی و کارشناسان، سفر پرباری بود. با این که در زمینه‌های مختلف مورد گفتگو هیچ قراردادی به امضاء نرسید، اما با توجه به تاریخ روابط کانادا و آمریکا، این سفر آغاز دوران تازه‌ای در روابط بین دو کشور به شمار می‌رود. این سفر آغاز گفت‌وگوهای این دو رهبر درباره‌ی مسائل مهمی توصیف شده که برای دو کشور همسایه و بزرگترین شریکان تجاری در آمریکای شمالی و جهان اهمیت بسیار دارد.

همین طور مقامات عالی‌رتبه‌ی دولت هارپر و دولت تازه‌ی اوپاما برگزار شد. در این میهمانی هم، رهبران دو کشور و این بار با شرکت همکاران و همراهان خود درباره‌ی مسائل و موضوعات مورد علاقه‌شان به گفت‌وگو و بحث و تبادل نظر ادامه دادند.

مک کی و هیلاری کلینتون: دو غایب بزرگ

در اولین سفر خارجی و مهم اوپاما به اتاوا، دو وزیر کلیدی دولت کانادا و دولت همسایه‌اش غایب بودند. پیتر مک کی، وزیر دفاع دولت محافظه‌کار فدرال، در لهستان در اجلاس مهم دوروزه‌ی سران ناتو به سر می‌برد. هیلاری کلینتون، وزیر امور خارجه‌ی دولت اوپاما، نیز به سفر آسیایی خود رفته بود تا با رهبران اندونزی و چین ملاقات و گفت‌وگوهایی داشته باشد. غیبت پیتر مک کی با توجه به این که موضوع «ماموریت افغانستان» ارتش کانادا یکی از موضوع‌های اصلی مذاکرات هارپر و اوپاما بود به ویژه بسیار محسوس بود.

همایش خبری اوپاما و هارپر

بعد از میهمانی ناهار، رهبران دو کشور در همایش (کنفرانس) خبری شرکت کردند. پیش از آن که خبرنگاران پرسش‌های خود را مطرح کنند، هارپر و اوپاما هر یک درباره‌ی ملاقات و مذاکرات خود سخن گفتند. هارپر و اوپاما عمدتاً به روابط مهم دو کشور از نظر تاریخی، اقتصادی، سیاسی، تجاری، دفاع و به ویژه مقابله با بحران اقتصادی جاری جهانی پرداختند، بحرانی که وضعیت اقتصادی کانادا و آمریکا را به مخاطره انداخته و رکود بی‌سابقه‌ای را سبب شده است. هارپر و اوپاما درباره‌ی مذاکراتی که در روند همکاری‌های دو کشور در زمینه‌ی انرژی و انجام پروژه‌های تحقیقاتی ویژه در مورد تولید «انرژی سبز» سخنانی ایراد کردند.

پرسش‌های خبرنگاران

از پیش اعلام شده بود به علت کمی وقت، تنها چهار خبرنگار، دو خبرنگار کانادایی و دو خبرنگار آمریکایی می‌توانند پرسش‌های خود را در همایش خبری مطرح

West Island
POINTE CLAIRE
DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی
دندانپزشک در کلینیک مجهز وست آیلند
از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

St-Jean
Aut-40
Holiday
Hymus

Tel: (514) 695-8641
6600 Trans Canada Hwy., Suite 806
Point Claire, QC H9R 4S2

www.WestIslandDental.com

تعمیرگاه اتو رایدرز
Auto Ryders Inc

انواع تعمیرات اتومبیل
رفع ایرادات الکترونیکی اتومبیل خود را به ما بسپارید

با مدیریت حمید راهور
با بیست سال سابقه کار در کانادا

Tel: (514) 578-2211
Fax: (514) 637-3496

420 1ère Avenue, Lachine, QC H8S 2S3



به پیشواز نوروز با نوای آبی دریا در مونترال

گفت‌وگوی اختصاصی "هفته" با دریا دادور

■ پوریا سوری و مهسا امرآبادی - تهران

کرد.

او بعدها در زمینه موسیقی باروک و موسیقی قرون وسطی هم تحصیل کرد و آواز ایرانی را هم به علاقه و پشتکار خودش یاد گرفت. دریا دادور در پاریس زندگی می‌کند.

م. امرآبادی

خانم دریا دادور اجازه بدهید خیلی کلیشه وار با کمی توضیح درباره‌ی دوران کودکی و زمینه های علاقه‌تان به موسیقی سوال کنیم

بله سوال کلیشه ای است. این سوال چندصد باری از من پرسیده شده، پس بگذارید جواب آن را با چند کلمه‌ی کوتاه بدهم: سادگی، مادر بزرگ، باغچه، لاک پشت، برگ گل، حوض ماهی، دوری، تنهایی، مادر، صحنه، عروسک، انقلاب، انتظار، سکوت، موسیقی، آواز، رهایی ... و نیز اضافه کنم که: من در مشهد به دنیا آمدم و پنج سالگی به تهران رفتم. خانواده‌ی مادری من شمالی هستند و علاقه‌ی من به زبان گیلکی به این دلیل است. گو این که تمامی گویش‌های فارسی، زبان‌ها و لهجه‌های محلی ایران را دوست دارم به خصوص ترانه‌های محلی را.

اگر بخواهم درجه‌بندی کنم به راحتی می‌توانم بگویم: اول انسانیت، دوم خانواده و دوستانم و در درجه‌ی بعد کار هنری‌ام.

شما فوق‌لیسانس هنرهای تجسمی دارید. آشنایی با این هنرها در پیشرفت هنریتان چه کمکی به شما کرد؟
هنر به من راه هنرمند بودن را یاد داد. راه بی‌پایانی



دریا دادور متولد شهر مشهد و بزرگ شده تهران است. او در یک محیط فرهنگی-هنری رشد کرده و از کودکی به خواندن علاقه داشته و می‌خوانده است. دریا در سال ۱۹۹۱ به فرانسه رفت و تحصیلاتش را در زمینه موسیقی در سال ۲۰۰۰ در مدرسه موسیقی تولوز فرانسه به پایان رساند. ترانه‌ها و سبک‌های ایرانی را با اپرا و شیوه‌های غربی تلفیق کرده و سبک مخصوص خودش را بوجود آورده‌است.

صدای دادور در سبک اپرا در سولو سوپرانو دسته بندی می‌شود. این هنرمند صاحب سبک، به زبان‌های فارسی، فرانسوی و انگلیسی مسلط است و آهنگ‌های محلی را به خیلی از زبان‌ها و لهجه‌های مرسوم در ایران می‌خواند.

در سال ۲۰۰۳ دریا دادور در اپرای رستم و سهراب که به رهبری لوریس چکنواریان برگزار شد همکاری داشت و نقش تهمینه را اجرا

موسیقی ایرانی اکنون در مرحله نوزایی قرار گرفته است. به نظر می‌رسد برخی موسیقیدانان فارسی زبان در این سال‌ها همانند شاعران ایرانی طی یکصد ساله گذشته در تکاپو هستند تا از مرزهای سنت عبور کرده و دریچه ای جدید بکشایند. درست همان روزگاری که نیما یوشیج پدر شعر نو فارسی می‌کوشید تا قالب های کلاسیک را کنار بگذرد و عبور از جاده های تنگ و کوچه های باریک شعر سنت گرا و طراحی شعر نو و یا شعر سفید را زیر لب زمزمه می کرد هنوز موسیقی سنتی دوران اقتدار دستگاه های شور و ماهور و بیات ترک را می گذراند و ردیف های آوازی و نوا های خوانندگان ایرانی در حال تکوین و تکامل بود. اما امروز به نظر می رسد آن دوران به پایان رسیده است و هنرمندان عرصه موسیقی می خواهند با شکستن قالب ها طرحی دیگر دراندازند.

موسیقی تلفیقی ایرانی نیز از همین سنت شکنی هاست و تازه در آغاز راه است. ما هر روز تلاش های جدیدی را در این راه شاهدیم که در آنها موسیقیدانان می خواهند از ترکیب موسیقی ایرانی با موسیقی دیگر کشور های جهان گوش های مخاطبان را با نواهای جدید خویش آشنا کنند. راهی که در داخل کشور با کار جوانانی همچون «فرمان فحتعلیان»، «محسن نامجو» و حتی «رپ خوانان» داخلی شروع شد و در بیرون مرزها هم با کار دادور و دستان و دیگران ادامه دارد. صدای این تلاش ها چنان گسترده بود که موسیقی لس آنجلس هم آن را شنید و از آن تاثیر گرفت. باید فردا منتظر تحولات و نغمه های دلنشین این نسل بود. گفتگو با دریا دادور گامی برای شناخت بیشتر این تحولات و این نسل پر تکاپو است. آنچه در پی می آید متن گفتگو با این خواننده ایرانی است.

دریا دادور ۵ مارس در مونترال سالن

1200 Bleury Avenue - salle de Gesu

(514) 678-4030

خانواده‌ی مادری من شمالی هستند و علاقه‌ی من به زبان گیلکی به این دلیل است. گو این که تمامی گویش‌های فارسی، زبان‌ها و لهجه‌های محلی ایران را دوست دارم.

رشته‌ی تخصصی شما اپرا و رشته‌ی آواز باروک (Baroque) است. در مورد این رشته و ویژگی‌های آن و مدارجی صحبت کنید که برای موفقیت امروztان طی کرده‌اید؟

سبک باروک تخصص من نیست. من دیپلم تخصصی باروک را هم گرفته‌ام. این دیپلم اسمش دوره‌ی تخصصی است. اما من به همان اندازه اپرای کلاسیک خواندم که باروک. این دوره تاثیر زیادی در من گذاشت. دوره‌ی چهارساله‌ای بود که من به علت آشنایی قبلی با آن، آن را دوساله گذراندم. یادگیری این سبک موسیقی تاثیرات بسیاری در من گذاشت، از جمله: کار گروهی، بازیگری، دیسپلین (انضباط)، گوش دادن به همه‌ی سازها در یک اثر و اهمیت آنها، خلاقیت بیشتر در هنر اجرایی برای خواننده به خصوص در تحریر به سبک باروک و البته بسیاری چیزهای دیگر که از این بحث خارج است.

درباره‌ی حوزه‌های موسیقی باروک و تاثیرگذاران این موسیقی توضیح کوتاهی می‌دهید؟

در این باره مطلب نوشته شده آن قدر موجود است که بهتر است من سخن کوتاه کنم و تنها به چند نکته اشاره کنم، آن هم برای کسانی که آشنایی زیادی با این سبک ندارند: موسیقی آوازی باروک به پنج زبان نوشته شده: فرانسوی، آلمانی، ایتالیایی، انگلیسی، و لاتین. این زبانها هر کدام قانون خودشان را دارند و این به خصوص در چگونگی تزیینات این موسیقی محسوس است. زیرا همان طور که می‌دانید یکی از مهمترین ویژگی‌های موسیقی باروک تزیینی بودن آن است. سبک باروک بعد از رنسانس و قبل از کلاسیک است. باروک از همان زمان مونته‌وردی (Claudio Monteverdi) (حتا کمی قبل: یعنی زمان پری (Jacopo Peri) شروع شده و با باخ (Johann Sebastian Bach) به پایان می‌رسد. آهنگسازان

بسیاری در طول این دو قرن یعنی از اواسط قرن شانزده تا اواسط هجده وجود دارند، از جمله: ویوالدی (Antonio Vivaldi)، هندل (George Frideric Handel)، و لولی (Jean-Baptiste Lully) که هر کدام به سهم خود تاثیرگذار بوده و آثار بی‌نظیری بر جای گذاشته اند. ناگفته نماند که بسیاری از کلماتی که ما امروز در موسیقی به کار می‌بریم در همین دوران بنیانگذاری شد همچون: سمفونی، سونات، اپرا، و ...

شما موسیقی باروک را با موسیقی سنتی و محلی ایران تلفیق کردید. می‌خواهم بدانم کدام ویژگی‌های این دو موسیقی آنها را تا آن حد به هم نزدیک کرد که شما تشخیص دادید تلفیق این دو موفق خواهد بود؟



به نظر من تمام سبک‌های موسیقی به هم ارتباط دارند. من تنها سبک باروک را در تنظیم هابیم استفاده نمی‌کنم. اما این که چرا موسیقی باروک در سبک کاری من وجود دارد دلیل‌های زیادی دارد: این که باروک موسیقی تزیینی ست و تحریر در آن نقش بزرگی دارد و موسیقی ما نیز همین طور. گروهی بودن این سبک و همچنین نگارش افقی این موسیقی (یعنی اهمیت ملودیک آن). یک دلیل خیلی مهم دیگر این که در سبک آوازی باروک اهمیت زیادی به شعر و معنای آن داده شده و این نیز باز دلیلی ست بر نزدیکی‌اش به موسیقی ایرانی.

اصولا ایرانی کردن موسیقی غربی را صحیح می‌دانید و اگر جواب مثبت است، توجه به چه ویژگی‌هایی را برای ایرانی کردن توصیه می‌کنید؟

من هیچ مرزی برای خلاقیت هنری قائل نیستم. اگر چیزی که می‌شنویم تاثیرگذار باشد، از نظر من درست است. حال می‌خواهد ایرانی شده باشد، عربی شده، اروپایی شده یا ... معنای شعر برای من خیلی مهم است. اما همین قدر بگویم که اگر تلفیق مورد نظر به هدف برساند و به خصوص حسی جالب، تازه و متفاوت در آدمی برانگیزد، هنرمند می‌توان تمام قانون‌های موسیقی را زیر پا گذاشته و فلک را سقف بشکافد!

در سال گذشته در ایران محسن نامجو به تلفیق موسیقی‌های غربی جاز و بلوز با موسیقی سنتی ایرانی دست زد. سطح توانایی و موفقیت نامجو را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

من کار او را دوست دارم و به خصوص توانایی او در بازی با شعر و کلمات را تحسین می‌کنم، خیلی خوبه!

اصولا این گونه تجربه‌ها را سبک می‌دانید؟ و اگر نه، چه مراحل را باید طی کند تا به بلوغ برسد و بتواند به عنوان سبک معرفی شود؟

به نظر من هنرمند سبک را مشخص نمی‌کند. این وظیفه‌ی منتقدان و مورخان است. اگر هنرمندی دقیقا می‌دانست چه کاری دارد می‌کند و با برنامه‌ریزی و حساب‌شده کارش را جلو می‌برد، دیگر هنرمند نبود، بیزنس‌من بود! بگذریم از این که بیزنس‌من خوب نیز مثل هنرمند هم ریسک می‌کند و هم خلاق است. هنرمند باید کارش را بکند و بیشتر از هر چیز به احساسش نزدیک باشد. مراحلی که هنرمند باید طی کند برای هر کس نسبی و متفاوت است. اما هرچه شما بیشتر با خودتان یکی باشید، حرفی که برای زدن دارید، موثرتر خواهد بود. و خود را بیشتر شناختن نه تنها وظیفه‌ی هنرمند است بلکه وظیفه‌ی همه‌ی انسانهاست.

هنر به من راه هنرمند بودن را یاد داد. راه بی‌پایانی که از خود هنر مهم‌تر بود!

از تجربه‌ی کار با لوریس چکنواریان بگوئید. آیا برای اجرای دیگری در ایران دوباره به شما پیشنهادی شده است؟

لوریس چکنواریان مثل تمام هنرمندان بزرگ، روح و روحیه‌ای بزرگ دارد! تجربه‌ی بی‌نظیری بود. باز فقط با چند کلمه: ارکستر سمفونیک، رهبری بزرگ، شاهنامه، ایران! دیگر چه می‌خواهم جز وطنم وطنم وطنم...
بله، پیشنهادهای زیادی به من می‌شود. از جمله کنسرت برای بانوان، در سفارت خواندن، و یا حتا کنسرت خصوصی گذاشتن. اما من دوست دارم برای همه بخوانم. صدای من متعلق به همه

است: زن، مرد، کودک، آب، خاک، درخت، ...
صدا جزئی از طبیعت است.

با کدام موسیقی‌دان ایرانی کار مشترک اجرا کرده‌اید؟ در مورد تجربه‌های این اجراها صحبت کنید.

من بیشتر با موزیسین‌های غیرایرانی همکاری داشتم. اعضای گروه من نیز همه غیرایرانی هستند. مانند استیو شهان، جیسی دزمند، سوزان مک کارتی، ... به جز چند بار که پانیست‌های ایرانی مرا همراهی کردند از جمله نیما سرکشیک و تارا کمانگر. پیشنهادهای زیادی هم از طرف آهنگسازان بزرگ ایرانی به من شده که امیدوارم هر چه زودتر بتوانم با آنها همکاری کنم.

شما فعالیت‌های انسان‌دوستانه‌ای هم کرده‌اید مثل کنسرت بم و ... برای هنرمند توجه به ارزشهای انسانی را چه طور تعریف می‌کنید و چه رسالتی برای خودتان متصورید؟

توجه به ارزش‌های انسانی وظیفه‌ی همه‌ی ماست. برای من با این که علاقه‌ی بسیاری به خانواده‌ام و دوستانم دارم ارزش‌های انسانی در درجه‌ی اول قرار می‌گیرند. اگر بخواهم درجه‌بندی کنم به راحتی می‌توانم بگویم: اول انسانیت، دوم خانواده و دوستانم و در درجه‌ی بعد کار هنری‌ام. گرچه همه‌ی اینها به هم مرتبطند. البته این دلیل بر این نیست که من فقط فعالیت‌های رایگان داشته باشم. خوانندگی نه تنها راهی است که من به هر قیمتی که باشد انتخاب کرده‌ام، بلکه شغل من نیز هست.

**وقتی آذری می‌خوانم، آذری‌ها می پرسند: خانم دریا شما آذری هستید؟
یا وقتی به اسپانیایی می‌خوانم، روزنامه‌نگار می‌نویسد: فکر می‌کنم دورگه‌ی ایرانی اسپانیایی بود!**

شما به زبان‌های مختلف و به لهجه‌های گوناگون به اجرای آواز می‌پردازید. اول این که چگونه فاصله‌های حسی بین این زبان‌ها و لهجه‌ها را در صدای خود بازآفرینی می‌کنید؟ دوم این که تکنیک‌های هر نوع آوازی را چگونه از هم تمیز می‌دهید و این

چندزبانی چه تاثیری در میان مخاطبان حاضر در اجرا از ملل مختلف یا شنونده‌ی اجرای شما داشته



و دارد؟

من تا به حال به دوازده زبان آواز خوانده‌ام. مهمترین چیز این است که به هر زبانی که می‌خوانیم، نه تنها باید معنی آن را کلمه به کلمه بدانیم بلکه آن قدر آن را از آن خود کنیم که همچون زبان مادری جلوه نماید، با این که هیچوقت زبان مادری نخواهد شد. هر کاری زمانی برای من موفق است که وقتی به طور مثال، آذری می‌خوانم، آذری‌ها این سوال را از من می‌کنند: خانم دریا شما آذری هستید؟ یا وقتی به اسپانیایی می‌خوانم، روزنامه‌نگار می‌نویسد:

فکر می‌کنم دورگه‌ی

ایرانی اسپانیایی بود!

من در تنظیم هایم نه تنها تکنیک‌های آوازی را از هم تمیز نمی‌دهم بلکه کاری می‌کنم تا جایی که می‌شود همه‌ی آنها در هم ادغام شده و در خدمت حسی قرار بگیرد که می‌خواهم برسانم. مخاطبان غیرایرانی من وقتی کارهای تلفیقی‌ام را گوش می‌دهند خیلی بیشتر به فرهنگ و زبان ما احساس نزدیکی می‌کنند. و بسیار متعجب از این که چه قدر زبان فارسی شیرین و زیباست و متأسف از این که تا به حال آن را نمی‌شناختند.

مخاطبان ایرانی من هم که با ای‌میل‌ها و تشویق بی‌اندازه و استقبال از کارم مرا

همیشه شرمند می‌کنند.

شعور شعری خواننده در انتخاب و شناسایی شعر برای اجرا را در موفقیت آوازخوان و موسیقی‌دان تا چه حد موثر می‌دانید؟

از نظر من ۱۵۰ درصد موثر است! آوازخوان خوب با شناسایی درست از معنای شعر می‌تواند نه تنها در نحوه‌ی اجرای کار جلو رود بلکه حتا باعث شود که آهنگساز تغییراتی نیز در آهنگش ایجاد کند. بسیار واضح است که خوانندگانی چون شهرام ناظری، شجریان، دلکش، هایده و بسیاری دیگر فقط همان چیزی را اجرا نکرده‌اند که آهنگساز به آنها داده و یا از آنها خواسته است. این فرق خواننده‌ی خوب با خواننده‌ی معمولی است. خواننده‌ی خوب می‌تواند بعضی وقت‌ها حتا از آهنگی معمولی اثری ماندگار بسازد! هرچه دانش و تجربه و عشق و علاقه‌ی شما به کاری که می‌کنید بیشتر باشد، آن کار مسلماً بهتر خواهد شد.

خانم دریا دادور از شما سپاسگزاریم

la fondation Sokhan-e-Azad presente
Darya Dadvar
Theatre du Gesu
La Voix de Perse
Jeudi 5 Mars 2009
a 19h30
دریا دادور
به پیشواز نوروز با ترانه‌های بهاری
Theatre du Gesu
1200, rue de Bleury, Metro Place des Arts
Billetterie Gesu: 514 861 4036
Info: 514 678 4030
www.gesu.net
Prix: \$35, Etuants \$25
www.daryadadvar.com
Presented by AVa Ltd, London, UK



طنین موسیقی محلی کردی و ملی ایرانی در مونترال



گزارش از برنامه و گفت‌وگوی «هفت‌سَه» با کامکارها



■ سلمان شاکری فرد

صبا کامکار، دختر هوشنگ، یکی از خواننده‌های بخش اول بود. صبا درباره‌ی کارش در گروه به «هفت‌سَه» می‌گوید: «بودن در این خانواده انگار جبر خوبی بود که باعث شد سراغ موسیقی بروم.» او موسیقی را از کودکی در کلاس‌های ارف «سودابه سالم»، همسر پشنگ کامکار، شروع کرده، مدتی نزد پیمان یزدانیان پیانو آموخت. بعد هم سراغ سه تار رفت. البته هنگامی که در آلمان مشغول به تحصیل بوده نزد استادان آلمانی دوره‌ی آواز کلاسیک هم دیده است. او می‌گوید: «از بچگی دوست داشتم بخوانم. یادم می‌آید بچه که بودیم، امید پسر عمویم، پشت پیانو می‌نشست و ما «رنگین کمان» ثمین باغچه‌بان را می‌خواندیم». خواندن در گروه به نوعی هم پیشنهاد خود گروه بود. وقتی از صبا پرسیدم «آیا به نظر تو موسیقی کلاسیک غرب، موسیقی سنتی ایران و موسیقی فولکلور مقوله‌هایی جدا از هم هستند و آن گونه که برخی معتقدند باید جداگانه رویشان کار شود؟» پاسخ داد: «من در حال حاضر حساسیت

را از نوا به مایه‌ی دشتی برد تا ما را برای قطعه‌ی دلنشین «خانه‌ام ابری است» ساخته‌ی ارسلان کامکار بر روی شعری از نیما یوشیج آماده کند. پس از آن، تکنوازی زیبای اردشیر کامکار با کمانچه را شنیدیم که این بار ما را به دستگاه شور سپرد. تصنیف بعدی «در فراق» ساخته‌ی حسن کامکار روی شعری از پیام بهتاش بود و در نهایت آن گونه که بیژن کامکار می‌گوید: قطعه آخر، «مادر»، را ارسلان به یاد مادرمان ساخته روی دوبیتی‌هایی که همیشه مادر می‌خواند و زمزمه می‌کرد. اردوان کامکار، متولد ۱۳۴۷ خ، در مورد خود توضیح می‌دهد: من نواختن سنتور را به طور جدی از ۸ سالگی شروع کردم. ابتدا در گروه خردسالان به سرپرستی پدرم بودم، بعد پیش برادرم پشنگ و استادان دیگر کار کردم. پس از مدتی شروع به تحقیق در شیوه‌های مختلف سنتورنوازی کردم. اردوان کامکار در حال حاضر شیوه‌ی مخصوص به خود را در نواختن سنتور دارد و به گفته‌ی خودش با لهجه‌ای متفاوت از دیگران می‌نوازد.

جمعه ۲۰ فوریه ۲۰۰۹ بار دیگر نوای موسیقی ایرانی در سالن اسکار پیترسون دانشگاه کنکوردیا طنین انداخت. اعضای گروه کامکارها اعضای خانواده‌ای هستند هنرمند، با ریشه‌هایی در سرزمین زیبای کردستان. طبیعت گاه خشن سرزمین مادری اقا، و تمام زخم‌هایی که تاریخ بر بدن این سرزمین و مردمش در این خطه از ایران بر جای گذاشته، ذره‌ای از لطافت موسیقی‌شان نکاسته، که زیبایی آن را عمقی دوچندان بخشیده. کامکارها در سفر اخیر خود به کانادا و آمریکا بیژن، قشنگ، پشنگ، ارژنگ، اردشیر، ارسلان، اردوان، هانا و صبا را همراه دارند. بخش اول برنامه آن گونه که اردوان کامکار توضیح می‌دهد با «تندباد» آغاز شد که ساخته‌ی خود اوست و با تصنیف «بیابان بیکران» در دستگاه نوا ساخته‌ی ارسلان بر روی شعری از مولانا ادامه پیدا کرد. سپس اردوان کامکار با تکنوازی بی‌نظیر خود شنوندگان را غرق مباحثات و تحسین کرد. وی این تکنوازی موسیقی

فیروز همتیان
 Agent Immobilier Affilié
 Cell: (514) 827-6364 مشاور املاک و مستغلات
 Bur: (514) 364-3315 در مونترال و South Shore
 Fax: (514) 364-3649 مسکونی و تجاری
 ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن
 9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

رستوران گیلان
 با مجموعه ای از غذاهای لذیذ گیلانی
 گیلان دوشنبه ها تعطیل است
 (514) 807-8747 5700 Sherbrooke W Montréal H4A 1W8

بشوند، بلکه ما با از پیش پا برداشتن آنها پیش رفته‌ایم. یادم می‌آید آن موقعی که گروه شیدا را تشکیل دادیم، تمام تهران را زیر و رو کردیم تا یک نوازنده‌ی عود پیدا کنیم. در نهایت هم از نوازنده‌ی ویولنی دعوت کردیم که برای‌مان عود بزند. ولی امروز من به جرأت می‌توانم ۲۰۰ عودنواز خوب در تهران به شما معرفی کنم. موسیقی ما از این جهات خیلی پیشرفت کرده. بالاخره هر جایی هم مسایل خودش را دارد، از قدیم می‌گویند هر که بامش بیش برفش بیشتر. هر چه بیشتر صدا کنید بیشتر زیر ذره‌بین خواهید بود. و موسیقی خود بلندترین و مؤثرترین صداهاست. به خصوص که این موسیقی، موسیقی جدی و اصیل باشد. شاید به همین دلیل روی ما دقیق‌تر و حساس‌تر هستند، یا بگذارید این طور بگویم که از ما انتظار بیشتری هست.»

در پایان اجراء، صدای تشویق حاضران به وجد آمده قطع نمی‌شد. پس اعضای گروه بعد از ترک صحنه بار دیگر بازگشته، ساز به دست گرفتند و یکی از ترانه‌های کردی را دوباره اجرا کردند.

در حالی که هفته‌ی اول اسفند رو به پایان است و بوی بهار که نه، ولی بوی نوروز را با کمک خاطراتمان زنده می‌کنیم، طنین خوش‌آوای ساز و آواز ایرانی در این زمستان سرد و طولانی جان تازه‌ای به تن‌های سرما زده می‌بخشد. امید که چند روز دیگر با شنیدن صدای گوش‌نواز دریا دادور به پیشواز شاداب‌ترین بهار برویم.

گوله که می»، «کابوکی» و «قاسم خان» از جمله کارهایی بودند که در این بخش اجرا شدند. بیشتر این ترانه‌ها را حاضران در سالن با دست زدن خود همراهی می‌کردند. خواننده‌های این بخش بیژن و ارسلان کامکار بودند.

بیژن کامکار که به تازگی عمل جراحی را پشت سر گذاشته، با وجود خستگی ناشی از سفر روی صحنه پرانرژی و پرشور می‌نواخت و می‌خواند. بیژن کامکار معتقد است مشکلات جامعه‌ی موسیقی ایران بیشتر از آنجا ناشی می‌شود که هنرمندان در ایران سندیکا و اتحادیه ندارند که بتواند حق آنان را بگیرد. «در ایران، اجتماعی که در آن هنرمندان دور هم جمع شوند و همکاری و تبادل فکری کنند وجود ندارد. انجمن موسیقی هم کار مثبت چندانی انجام نمی‌دهد. باید صنف و اتحادیه‌ای باشد که حقوق مادی و معنوی هنرمندان را پی‌گیری کند، چون در غیر این صورت است که بینمان اصطکاک به وجود می‌آید.» وقتی از ایشان پرسیدیم «چه طور شد که با وجود تمام مشکلات همه تصمیم گرفتید در ایران بمانید و به کار خود ادامه دهید؟» او پاسخ داد: «بارها از طرف گروه‌های مختلف به ما پیشنهاد شد که در اروپا یا آمریکا بمانیم. اولین و آخرین دلیل ماندنمان در ایران عشق به وطن است. من واقعا نمی‌توانم بیشتر از یک ماه خارج از ایران بمانم، تک تک اعضای گروه هم همین طور هستند. ما مشکلات را حل کردیم و به مرور یاد گرفتیم که چه کار باید کرد. اما باید بگویم موسیقی ما خیلی پیشرفت کرده. مشکلات موجود نه تنها نتوانسته‌اند سد راه ما

خاصی روی «کار نو انجام دادن» دارم. متأسفانه الان بعضی‌ها به صرف کنار هم گذاشتن چند ساز، به موسیقی عنوان «تلفیقی» می‌دهند. از نظر من این برخورد گاهی می‌تواند عوام‌فریبی باشد. وسعت بخشیدن به موسیقی و پیش بردن آن به روش علمی و صحیح با کارهای سطحی که الان زیاد هم شده‌اند فرق می‌کند. البته که باید کار نو کرد. اگر قرار بود در چارچوب‌ها باقی بمانیم که موسیقی در اروپا هم از دوران باروک هیچ تغییری نمی‌کرد». صبا همچنین معتقد است شاید مهم‌ترین تفاوت جامعه‌ی موسیقی اروپا با ایران این باشد که در اروپا رقابت بسیار زیاد است و امکانات آموزشی بسیاری هم برای هنردوستان وجود دارد.

عضو دیگر جوان گروه، هانا دختر بیژن کامکار است. هانا از کودکی تحت تأثیر کار پدر قرار گرفت که هم می‌خواند و هم دف می‌نواخت. هانا کار خود را با نواختن دایره در ارکستر کودکان زیر نظر سودابه سالم شروع کرد تا سال ۱۳۸۲ خ که رسماً به گروه ملحق شد.

بخش اول کنسرت با همخوانی رباعیاتی از خیام به پایان رسید. یکی از شرکت‌کنندگان در فاصله‌ی بین دو بخش می‌گفت: «الحق که خیام‌خوانی کامکارها شاهکار بود.»

در بخش دوم کنسرت، گوش به ترانه‌های دلنشین کردی سپردیم. هنگامی که اعضای گروه همگی با لباس‌های زیبای کردی به روی صحنه آمدند، تمام سالن به وجد آمد. ترانه‌های آشنایی چون «نامنه تو

همدردی

سرکار خانم نسرین دیبایی
نسترن، نازی و نادر عزیز
درگذشت پدر، همسر و عزیز خاندان
ارجمندتان
شادروان فقید
دکتر ناصر دیبایی

برایتان غمی بس دردناک است، ما هم در این اندوه بزرگ شریک شما هستیم.

خانواده‌ی فاضل، محمد فاضل، حشمت فاضل، دکتر زهرا فاضل، علی فاضل، آسیه فاضل، کورش فاضل، کتی فاضل، دکتر حامد حائریان، دکتر هاله حائریان، مجید کهربایی

همدردی

خانواده‌ی محترم دیبایی، خانواده‌ی
ارجمند شایگان، گدازگر
دوستان گرامی، یاران و بستگان سوگوار

درگذشت غم‌انگیز زنده‌یاد فرهیخته و ارجمند
دکتر ناصر دیبایی
(استاد دانشگاه مک گیل)

در مونترال کانادا را به فرد فرد شما عزیزان و دیگر بستگان ایشان صمیمانه تسلیت گفته، برایتان آرزوی صبر، تندرستی و شکیبایی داریم.

یوسف تیزهوش، محمد فاضل، عبدالله خیامی، منصور جباری، دکتر جواد زمانزاده، کاظم اسدی، دکتر محمد ملکی، محمد شکیب‌نیا، تقی حجازی، دکتر جاوید موسوی، دکتر بهروز شریف نائینی، حسین صمیمی، حسین انصاری، دکتر تهمورث طوسی، دکتر جواد معین درباری، دکتر فیروز سنگول، علی مهبد، حمید چوپانی، مجید کهربایی، حسین ناصری، و بهمن ناصری

ما و آقای کاپا

گوشه بلاگی

زیر آفتاب داغ ساعت سه منتظر اتوبوس نشسته‌ایم. کلافه‌ایم و بی‌حوصله. رفته‌ایم توی نخ هم که زمان بگذرد و این اتوبوس لعنتی سروکله‌اش پیدا شود. خیلی‌ها کنار جوب نامنظم ایستاده‌اند و چند نفری از مردها پهن شده‌اند روی زمین. هیچ چیز توی کیفم پیدا نمی‌شود که سرم را باهاش گرم کنم. آقای خوش‌تیپی کنارم نشسته و با دوربینش ور می‌رود. دوربینش لایکاست. مارکی که دیگر توی هیچ عطاری‌ای پیدا نمی‌شود. خیلی سریع لنز عوض می‌کند و بلند می‌شود. روبروی مردمی که توی صف هستند، می‌ایستد و شروع می‌کند به عکس گرفتن. نگاهش می‌کنیم و از هیچ کس صدایی در نمی‌آید. دوربین را به طرف من می‌گیرد. خودم را مرتب می‌کنم، موهایم را از روی پیشانی‌ام کنار می‌زنم و می‌خندم. عجب صدای قشنگی دارد شاتر دوربینش. از تک تک ما عکس می‌گیرد و می‌خنداندمان. می‌گوید جمع شوید می‌خواهم عکس دسته‌جمعی بگیرم. جمع می‌شویم. دوربین را تنظیم می‌کند و می‌دهد دست پسر بچه‌ای.

خودش می‌آید و کنار من می‌ایستد و همراه ما می‌خندد. اسمش روبرت کاپاست. می‌پرسم حالا چرا دارید از ما عکس می‌گیرید؟ می‌گوید خداوکیلی این قیافه‌ها عکس گرفتن ندارد؟ همان موقع که نیشم را باز کرده‌ام، می‌ترسم پسر بچه دوربین را بردارد و فرار کند. خودمان را می‌بینم که ماراتنی راه انداخته‌ایم و داریم دنبال پسر بچه می‌کنیم. از هم سبقت می‌گیریم و به هم تنه می‌زنیم. اتوبان مدرس را درمی‌نوردیم و بعد از چند دقیقه پادمان می‌رود که دنبال چه می‌دویدیم. من از خط پایان می‌گذرم و اول می‌شوم. همان موقع اتوبوس از راه می‌رسد.

از بلاگ «سه روز پیش» به نشانی persianblog.ir



■ احسان دانشیار

Daneshyar2000@yahoo.com

ماجراهای دختر سیاه پوست و جستجویش برای یافتن خداوند

نوشته‌ی برنارد شاو

زندگی مانند آتشی است که همیشه خودش را می‌سوزاند. هر بار که کودکی متولد می‌شود، زندگی دوباره شعله‌ور می‌شود. زندگی از مرگ بزرگتر است همان طور که امید از ناامیدی. من تنها کاری را انجام می‌دهم که بدانم کار خوبی است و برای این که بدانم آن کار نیکویی است یا نه، باید گذشته و آینده را بدانم، باید خداوند را بشناسم.

برنارد شاو

«به راستی خداوند کی‌جاست؟» دخترک سیاه پوست که تازه ایمان آورده بود از مبلّغ مذهبی پرسید. جرج برنارد شاو، نویسنده‌ی ایرلندی، کتابش را با این پرسش آغاز می‌کند. پرسشی که به پرسش‌های پایه‌ای بشر برای مفهوم‌هایی مانند نژاد، مذهب، خداوند و یافتن حقیقت برمی‌گردد.

این اثر، بسیاری از افکار شاو را در خود دارد. داستان با ایمان آوردن تقریباً ناموفق دختر (از دیدگاه مبلّغ مذهبی) شروع می‌شود و دلیل ناکامی دختر در ایمانش از دیدگاه مبلّغ، پرسش‌هایی است که دختر در مورد خداوند دارد و مبلّغ قادر به جوابشان نیست.

داستان در قالب جستجوی دختر برای یافتن خداوند جریان می‌یابد. داستان ادامه پیدا می‌کند و دختر به تنهایی به جنگل می‌رود. در مسیر دختر، افراد بسیاری قرار می‌گیرند که ادعای خدایی می‌کردند، همچنین حیوانات بسیاری، خدایشان را به دختر نشان می‌دهند. ولی هر کدام از آن خدایان از دیدگاه دختر ناقص بودند و در حقیقت نشانی از خداوندی در آنان دیده نمی‌شد. زیرا جوابی برای سوال‌های دختر نداشتند. خدای مار مامبا، تشنه‌ی خون و قربانی و کشتار در پای خویش بود. خدای مار کبرا - که پیرمردی با ریش‌های سفید بود - برای این پرسش که چرا خداوند دنیا را به همراه بدی و خوبی آفریده است جوابی نداشت. خداوند شیر از عشق، محبت، بخشش و عدالت صحبت می‌کرد و جوابی برای سوال دختر نداشت. دختر با دانشمندی به مناظره نشست. دانشمند از حقیقت‌های علمی سخن‌ها

گفت و این که تحقیقاتش چه طور به پیشبرد علم کمک می‌کند. از علم به عنوان نقطه‌ی اوج سخنوری کرد. اما جوابی برای این سوال نداشت که «دنیا چه قدر بهتر خواهد بود اگر به تمامی با واقعیت‌های علمی پُر می‌شد؟» و این که «چه قدر تحقیقات علمی‌اش برای پیشرفت معنوی انسانها مفید بوده است؟» در حقیقت، ذهن علمی دانشمند قادر به تحلیل روح و معنویات و مسائل خارج از حوزه‌ی مادیات نبود.

دختر با افسری رومی به صحبت نشست. سخنها از صلح، عدالت، قانون و نظم رومی به میان آمد. اما افسر هم جوابی برای آزادی نداشت. زیرا وی اسیر نظامی بود که برایش خدمت می‌کرد. دختر در مسیرش به افرادی برخورد که با کلیساهای کاغذینی که بر پشتشان حمل می‌کردند هر کدام قصد داشتند دختر را قانع کنند که حقیقت نزد آنان است. اما در نهایت بین خودشان دعوا و رقابت افتاد. عاقبت با سنگ همدیگر را کور کردند. دخترک به خود گفت یقیناً خداوند نزد اینان نیست.

در جستجویش، فرد دیگری را دید که در انتظار منجی و رهبر بود در حالی که به عقیده‌ی دختر پیرزن اگر بخواهد به امید ناجی باشد تا ابد باید در انتظار بنشیند.

گروه پژوهشگران و کاشفان غربی هم جوابی نداشتند، زیرا مسئله‌ی خداوند برای آنان از قرن پانزدهم میلادی در دوران نوزایش (رنسانس) تمام شده بود. به مرور خداوند دوران نوزایش آنان نیز به خرده‌خدایان زمینداری، برده‌داری و سرمایه‌داری تبدیل شده بود. در حقیقت خداوند کنونی آنان هیچ جذباتی برای دختر نداشت.

دخترک این داستان برنارد شاو تنها هنگامی دست از جستجو می‌کشد که پیرمردی در مورد ممکن نبودن شناخت کامل خداوند برای دختر سخن می‌گوید و این که باید به تمامی خدایی شویی تا بتوانی درکی از پروردگار داشته باشی.

در این داستان لحظه به لحظه دخترک در شک و بقراری برای یافتن حقیقت است، حقیقتی که هرگز پیدا نمی‌شود اما در نهایت این جستجوی دختر به مفهوم‌های زیبای عمیقی مانند عشق به همونوع و خانواده، محبت، عدالت و قانون ختم می‌شود. اما در طرف دیگر داستان، سکوت علم و دانشمندان و کژاندیشی روحانیان در برابر پرسش‌های پایه‌ای دختر قرار دارد. در این داستان دختر هرگز به جواب سواش نمی‌رسد و یافتن خداوند برایش به عنوان مسئله‌ای باقی می‌ماند.

منبع:

The Adventures Of The Black Girl In Her Search For God, Bernard Shaw, Foreword By Colm Toibin, London, 1932

از حاشیه به متن با امیر خدیر در کافه لیت

CaféLitt®
Littérature Culture Journalisme

پنج‌شنبه‌ی گذشته، ۱۹ فوریه ۲۰۰۹ دکتر امیر خدیر، نخستین نماینده‌ی ایرانی‌تبار در مجلس ملی استان کبک و اولین نماینده‌ی حزب کبک سولیدر [همبستگی کبک]، علیرغم مشغله‌ی فراوان، زمانی را به کافه لیت اختصاص داده و مهمان ما بود. امیر خدیر که جهت انجام ماموریتی به شهر / Village minier de Bourlamaque Val-d'Or رفته بود، به علت مشکلات جوی و تاخیر هواپیما دیرتر از زمان مقرر در جلسه حاضر شد.

وی در ابتدای جلسه به توضیح در مورد سوال همیشگی جامعه‌ی ایرانی در مورد ایده‌ی جدایی‌طلبی حزب متبوعش پرداخت. او با تاکید بر اختلافات تاریخی و تبعیض‌های اقتصادی با مثال زدن ملی شدن نفت در ایران، به احساسات ملی مردم کبک اشاره کرد و جدایی‌طلبی و استقلال را اهرمی برای احیای حقوق پایمال شده‌ی مردم کبک معرفی نمود.

وی پس از این توضیح کوتاه، وارد موضوع اصلی بحث، «از حاشیه به متن» شد و ضمن اشاره به تجربه‌ی شخصی نخستین روزهای مهاجرت خود با خانواده‌اش، به این عادت همیشگی ایرانیان مهاجر اشاره کرد که دائم خود را میهمانی موقت و دور از وطن می‌دانند. عادتى که موجب می‌شود هرگز خود را شهروند جامعه‌ی جدیدشان ندانند، اخبارش را دنبال نکنند، با هنر و فرهنگش غریبه باشند و از حقوق خود به عنوان شهروند بی‌بهره باشند. برای مثال او از جمعیت پرسید که آیا کسی نام وزیر مهاجرت فدرال را می‌داند؟ که پاسخی در خور داده نشد. در مقابل، سوالش در مورد خواننده‌های کبکی با اطلاعات قابل قبول‌تری مواجه شد و چند نامی ذکر شد. پس ادامه داد که وارد شدن به جامعه‌ی جدید و میزبان به معنی ترک هویت اصلی‌مان نیست بلکه به معنی در جریان وقایع و موضوعات روز اطرافمان بودن است. به معنی آشنا شدن با سیاست، تاریخ و مشکلات اجتماعی خانه‌ی جدیدمان است.

امیر خدیر ادامه داد که هم اکنون با تغییرات سیاسی بین‌المللی خصوصاً انتخاب اوپاما، فرصت مناسبی برای ورود مهاجران به دنیای تصمیم‌گیری‌های جهانی است، ورود به عرصه‌ای که به صورت مستقیم یا غیرمستقیم زندگی تعداد زیادی از مردم دنیا را تحت تاثیر قرار می‌دهد. او خاطرنشان ساخت که اگرچه هم اکنون و از این موضع، این حرف به ایده‌آلی دست‌نیافتنی شباهت دارد ولی کاملاً امکان‌پذیر و دست‌یافتنی است.

دکتر خدیر یکی از راه‌های خروج از حاشیه را شکستن حباب‌های فردی-قومی و ورود به عرصه‌ی عمومی دانست. وی مثال کافه لیت را آورد که حبابی است که می‌تواند با شکسته شدنش عرصه‌ی مناسبی برای ورود به جامعه‌ی کبک و کانادا شود. در ادامه به علت کمی وقت پرسش‌ها به صورت کوتاه مطرح شد. تعداد زیادی از پرسش‌ها حول محور جدایی‌طلبی کبک می‌گشت، که به علت دور بودن از بحث اصلی به زمانی در آینده موکول شد.

آقای خدیر در پاسخ به سوالی پیرامون بسته بودن جامعه و این که گاه مهاجران را به متن راه نمی‌دهند گفت: «تبعیض و راسیسم [نژادپرستی] همه جا هست، ولی در مقابله با آن باید با اراده و تلاشی مصمم‌تر وارد عرصه شد و برای خواسته‌ها مبارزه کرد.»

یکی دیگر از برو بچه‌های کافه لیت در سؤالش خواستار راه‌حل و شیوه‌ای عملی‌تر شد، که با این پاسخ مواجه شد: «زبان! زبان! زبان!» دکتر خدیر با تاکید بر تلاش برای شکستن سد زبانی، حضاران را به تقویت زبان فرانسه‌شان دعوت کرد و آن را ابزاری قدرتمند و ضروری برای ورود به متن جامعه دانست.

۱۳ "چگونه مغز خود را مدیریت کنیم"

ترجمه و تنظیم: فرحناز حیدرپور
fheidarpour@gmail.com

خالق زندگی خود باشیم

هفته پیش به سوال بسیار مهمی اشاره کردیم: " شما واقعاً چه میخواهید؟" سوالی که با وجود سادگی، تعداد معدودی از ما قادر به پاسخ گفتن به آن هستیم. علت شاید این باشد که ما مغز خود را بیشتر مشغول این فکر میکنیم که ما باید چگونه باشیم و یا اینکه دیگران در باره ما چگونه فکر میکنند. بعلاوه، نگاه عمیق به درون خود انداختن و یافتن انگیزه های اساسی در زندگی کار آسانی نیست.

پیشنهاد میکنم که با خود صادق باشید و از خود بپرسید که در زندگی به دنبال چه هستید. خود را درگیر جزئیات آن چه میخواهید نکنید و سعی کنید فقط به اصل موضوع فکر کنید.

به عنوان مثال، اگر پاسخ شما به این سوال این باشد: " من میخواهم که در کارم موفق باشم." دوباره از خود بپرسید که چرا میخواهید در کارتان موفق باشید. ممکن است دلایل مختلفی برای این خواسته خود داشته باشید. به عنوان نمونه، دلیل تان ممکن است این باشد که میخواهید زندگی مثری داشته باشید و یا دوست دارید مورد احترام باشید و یا اینکه میخواهید از نظر مالی مستقل باشید. اکنون از خود بپرسید که چرا همه این چیزها را میخواهید. شاید زندگی برای شما در احساس مفید بودن معنا می یابد و یا آنکه وقتی مورد احترام قرار میگیرید احساس شادی میکنید. بدین طریق متوجه خواهید شد که همه خواسته ها و امیال شما، در نهایت به تعدادی نیاز اساسی مانند نیاز به عشق و یا آزادی محدود می شود.

آگاهی نسبت به آنچه واقعاً می خواهید به شما فرصت می دهد که در مسیر کسب آن آزادانه تر عمل کنید و دستیابی به آنها را مشروط به مهیا بودن جزئیات بی اهمیت نکنید. به خاطر داشته باشید که در مسیر خلق زندگی ایده آل، جزئیات نباید شما را در خود گرفتار کند. موفقیت شما در این راه در گرو تمرکز بر روی هدف نهایی و چشم پوشی از کاستی هاست.

تمرین: بی ریزی آرزوها

فهرستی از همه خواسته های خود تهیه کنید. این فهرست می تواند شامل خواسته های کاملاً ملموس و دست یافتنی و یا آرزوهای بسیار دور دست باشد. سعی کنید که نیازهای زیر بنایی که در پس این آرزوها نهفته اند شناسایی کنید و فهرست تازه ای با آنها تهیه کنید. در پایان، به راه های متفاوت و جدیدی فکر کنید که می توانند به شما در دستیابی به این نیازها کمک کنند و فهرست خود را با اضافه کردن این راه ها تکمیل کنید.

خبرهایی از دانش و فناوری

■ مصطفی مدیرروستا

مجله علمی نیچر (Nature) و برنامه‌های اتمی ایران

مجله نیچر ۲۰ فوریه ۲۰۰۹ م. مقاله‌ای را به خبرهای اخیر در باب ایران و وضعیت اتمی آن اختصاص داده است. بنا به آخرین گزارش سازمان بین‌المللی انرژی اتمی، ایران حدود یک تن اورانیوم با خلوص کم در اختیار دارد که در مقایسه با تخمین این سازمان در نوامبر ۲۰۰۸ یعنی ۶۶۰ کیلوگرم تفاوت فاحشی دارد. جفری لوپس از بنیاد امریکای نو (New America Foundation) در واشینگتن می‌گوید که به غیر از ۱۷۱ کیلوگرم اورانیومی که ایران می‌گوید از نوامبر ۲۰۰۸ تا ژانویه ۲۰۰۹ تولید کرده است باقی آن یعنی ۱۷۹ کیلوگرم دیگر هست که در بازرسی سازمان از تسهیلات نظنز کشف شده است. با این حال جفری لوپس می‌گوید معلوم نیست که این اختلاف در مقدارهای گزارش شده‌ی ایران به سازمان سهوی بوده است یا عمدی.

این نشریه‌ی معتبر علمی سپس این سوال را مطرح می‌کند که برای ساخت بمب اتمی تنها به ۲۵ کیلوگرم اورانیوم احتیاج است. پس آیا ایران در شرف ساختن بمب اتمی است؟ پاسخ این است که بین اورانیوم مناسب ساخت بمب و اورانیوم مورد نیاز نیروگاه‌های اتمی تفاوت عمیقی وجود دارد و آن درجه‌ی خلوص آن است. برای سوخت نیروگاه اتمی، اورانیومی با خلوصی در حد ۳.۵ درصد کفایت می‌کند و این خلوص ۱۰۰۰ کیلوگرم مطرحی است. اما درجه‌ی خلوص مورد نیاز بمب اتمی در حول و حوش ۹۰ درصد است. مسئله این است که یک تن اورانیوم با درصد خلوص ۳.۵ در صورت پالایش بیشتر تا حد ۹۰ درصد، معادل ۳۵ کیلوگرم اورانیوم بمبی است. اگر ایران به صرافت ساخت بمب اتمی بيفتد، اینک مقدمات آن را در دست دارد. برای خلوص بیشتر آنچه که در دست ایران است، همان روشی که در تهیه‌ی اورانیوم ۳.۵ درصد به کار رفته است، یعنی عبور مواد از آبشاری از دستگاه‌های مرکزگریز (سانتریفیوژ)، می‌تواند به کار رود علاوه بر این که به گفته‌ی لوپس قسمت مهم کار رسیدن به خلوص ۵ درصد است.

مجله نیچر در ادامه‌ی مقاله به خبر دیگری - یعنی پرتاب موشک سفیر ۳ - اشاره می‌کند که در ابتدا تصور می‌شد تنها نوع تغییر یافته‌ی موشک‌های اسکاد (Scud) روسی است. حال آن که گزارش‌های اخیر که اخترشناسان آماتور منتشر کرده‌اند حاکی از آن است که سفیر ۳ موشکی قدرتمندتر از اسکاد بوده و دارای دو مرحله است. سفیر ۳ تنها قادر به حمل کلاهکی اتمی به مسافتی در حدود ۲ تا ۳ هزار کیلومتر است و برای این که بتواند تهدیدی برای کشورهای نیمکره‌ی غربی به شمار آید باید بسیار تغییر داده شود.

مهندسان واقعی سخت می‌کند. و البته از قابلیت‌های زیست‌شناختی آن غافل نباید شد که نمونه‌هایی از آن عبارتند از قابلیت مرمت زخم، و توانایی افزودن قدرت کسی که آن را پوشیده است.

ساینتیفیک آمریکن در شماره‌ی ۳۰ آوریل ۲۰۰۹ م. خود به شرکت ژاپنی سایبردین (Cyberdyne) اشاره می‌کند که تصمیم به تولید چنین لباسی دارد، لباس‌هایی که در اصطلاح «برون‌استگان روباتیک» (robotic exoskeleton) خوانده می‌شوند. مدل‌های پیشین بیشتر به قطعات یدکی ماشین‌هایی می‌مانست که روی

اما این همه به چه معنا است؟ بنا به گفته‌ی لوپس این اخبار جدید اهمیتی بیشتر از حوادث و اخبار چند سال اخیر ندارد. ولی مشکل این است که زمان تنگ است و جامعه‌ی جهانی باید جدی‌تر با ایران مذاکره کند تا اعتماد لازم بین دو طرف برقرار شود و این نیاز به ایجاد بازرسی‌های منظم‌تر و آزادتر دارد.

نامزدهای جایزه‌ی اسکار و دانش واقعی و تخیلی

یک‌شنبه‌ی پیش جایزه‌های اسکار در ده‌ها زمینه‌ی مختلف به برندگان اهدا شد. در میان فیلم‌های مطرح اسکار، چند تایی هم بودند که مستقیم یا غیرمستقیم مسائل علمی را نیز دست‌مایه‌ی خود قرار داده بودند. مجله‌ی «ساینتیفیک آمریکن» در طول سال به چند مورد از آنها پرداخته است که در اینجا به اختصار چند مورد از آنها را بازگو می‌کنیم.



هم تلبیار شده باشند. اما مدل برون‌استگانی سایبردین به آنها نمی‌ماند. سایبردین شرکتی

است که در سال ۲۰۰۴ یوشیوکی سانکایی (Sankai)، استاد مهندسی سیستم و اطلاعات از دانشگاه تسوکوبا (Tsukuba)، آن را برپا کرده است. دوستداران فیلم‌های علمی-تخیلی شاید متوجه شده‌اند که نام این شرکت نام همان شرکتی است که در فیلم «پایان‌بخش» (Terminator) سازنده‌ی Skynet بود. جدیدترین محصول این شرکت «اندام دستیار دورگه» (Hybrid Assistive Limb = HAL)، روباتی است که روی پا یا دست وصل می‌شود و کمک حرکت برای بیمارانی است که توانایی حرکتی خود را از دست داده‌اند یا از توانایی پایینی برخوردار هستند. حال نیز نام رایانگر (کامپیوتر)ی است که در فیلم علمی-تخیلی «۲۰۰۱: اودیسه‌ی فضایی» ساخته‌ی استنلی کوبریک حضور داشت. (نام HAL شکل رمزنده‌ی آی.بی.ام به روش رمزگذاری سزار است که در آن هر حرف با حرف بعدی آن در الفبا جایگزین می‌شود: > HAL IBM)

این پوشش روباتیک در حال حاضر تنها در ژاپن ارائه می‌شود ولی قرار است که پایش به اروپا هم برسد. کرایه‌ی HAL ۱۲۰۰ دلار در ماه است. با این حال پیش از آن که این روپوش‌های مکانیکی قابلیت‌های واقعی خود را بیابند، مشکل‌های بسیاری پیش روی قرار دارد که باید برطرف شوند.

ساینتیفیک آمریکن ۲۴ دسامبر ۲۰۰۸ به فیلم «مورد نابهنجار بنجامین باتن» و موضوع محوری آن، یعنی پیروی، پرداخته است. این فیلم که بر اساس داستانی از اف. اسکات فیتزجرالد (مترجم معروف خیام به انگلیسی) است هیچ ادعای مطابقت با قانون‌های علمی ندارد. با این همه پس از دیدن آن، کمتر بیننده‌ای هست که به امکان بازگون کردن روند پیر شدن نیندیشد. لن هی‌فلیک، استاد کالبدشناسی دانشگاه کالیفرنیا در سن فرانسیسکو، پدیده‌ی پیر شدن را این گونه تعریف می‌کند: «پیروی حاصل تجمع ملکول‌های ناکارآمد است که پس از بلوغشان دیگر قادر به ترمیم نیستند. حال اگر فردی با سیستم کنترل پیروی ناقصی به دنیا آید، طبیعتاً سیستم ترمیم سلولی او نیز ناکارآمد خواهد بود. این فرد، آن چنان که در فیلم دیده می‌شود، اگر ناگهان در خلاف جهت پیر شدن حرکت کند، به این معنی است که سیستم آسیب‌دیده‌ی ترمیم سلولی او باید از حالت طبیعی هم بهتر و کارآمدتر عمل کند که خود غیرممکن خواهد بود.»

«مرد آهنین» فیلم دیگری است که خلاقیت سازندگان و نویسندگان آن در خلق لباسی که پرواز می‌کند و در برابر گلوله و راکت مقاوم است، کار را برای

ضرورت آموزش محیط زیست به دانش‌آموزان

■ فاطمه رحمانی - دبیر دبیرستان در بیرجند

۴) رابطه‌ی شاگرد/معلم را بهبود داده، توجه دانش‌آموزان را به سوی توسعه بخشیدن یا غنی ساختن برنامه‌های درسی جلب می‌کند.

هدف از آموزش محیط زیست، پرورش افرادی فعال و آگاه نسبت به مسائل محیط زیست و درک مسئولیت آنان در حفاظت و حمایت از آن است. برای رسیدن به این هدف، آموزش باید شناخت افراد را افزایش دهد، انگیزه‌های لازم را برای حفظ محیط زیست در آنان تقویت کند. همچنین باعث شود که دانش‌آموزان مهارت‌های لازم را برای نیل به راه‌حل‌های کارشناسانه‌ی مسائل محیط زیست به دست آورند. یکی از فایده‌های بزرگی که از گردش‌های علمی به دست می‌آید، بی‌بردن دانش‌آموزان به ارزش محیط زیست است که خود اولین گام در دستیابی به توسعه آموزش پایدار زیست محیطی است. مشاهده‌ی طبیعت می‌تواند نقش بسیار مهمی در ذهنیت‌بخشی تجربه‌های به دست آمده داشته باشد. این تجربه‌ها تا مدت‌ها همراه دانش‌آموزان خواهد بود و در موارد مختلف، از معضله‌های زیست‌محیطی جلوگیری و به حل بسیاری از مشکل‌های احتمالی در آینده کمک خواهد کرد.

آشنایی با محیط زیست و لمس مشکل‌ها و معضله‌های موجود در آن، ذهن دانش‌آموزان را برای حفاظت و مراقبت از آن آماده می‌کند و این کار می‌تواند در گام نخست از خانه شروع شود. برای مثال، استفاده نکردن از محصول‌های یکبار مصرف، تفکیک زباله‌های تجزیه‌پذیر از زباله‌های تجزیه‌ناپذیر و زباله‌های بازیافتی، صرفه‌جویی در مصرف آب و انرژی و غیره. آموزش محیط زیست باعث می‌شود که دانش‌آموزان از نزدیک با چگونگی تاثیر محیط طبیعی در محدوده‌ی شهری آشنا شوند و انواع خسارت‌های حاصل از پیشرفت فناوری را به چشم ببینند. در این گونه آموزش‌ها، معلمان باید اطلاعات اولیه‌ای از تعریف محیط زیست، زیست‌بوم‌ها، موجودات زنده و غیرزنده، زنجیره‌های غذایی، آلودگی‌ها، آلوده‌کننده‌ها، بیماری‌های ناشی از آنها و ... را به دانش‌آموزان انتقال داده، با بازدید از بوستان، کارخانه‌های صنعتی، رودخانه، آب‌های آلوده و ... به درک بهتر مسائل زیست محیطی در دانش‌آموزان کمک کنند.

برپایی مسابقه‌های عکاسی، نقاشی، روزنامه‌ی دیواری و ... می‌تواند انگیزه‌ی دریافت اطلاعات زیست‌محیطی را افزایش دهد و مشارکت در کارهای گروهی را دوام بخشد. سازمان‌ها و نهادهای مرتبط باید تخفیف ویژه‌ای برای بازدید دانش‌آموزان از محیط‌های طبیعی و مصنوعی و ... در نظر بگیرند تا ضمن تفریح و لذت بردن از فضای طبیعی از آموزش‌های لازم بهره‌مند شوند.

* این مطلب برای نخستین بار در تارنمای آفتاب به چاپ رسیده است.

که باعث می‌شود دانش‌آموزان محیط طبیعی و ارتباط بین موجودات زنده و غیرزنده را لمس کنند. گردش علمی باعث می‌شود مشاهده در دانش‌آموزان تقویت و پرسش‌های مختلفی برای آنان مطرح شود که برای به دست آوردن جواب، شروع به طرح پرسش‌های متعدد و جمع‌آوری اطلاعات و یافتن معماهای به وجود آمده می‌کنند. پژوهش‌های علمی نشان می‌دهد که فراگیری علم در محیطی مطلوب و باز، موثرتر از فراگیری در محیطی بسته همانند کلاس است و بهترین آنها برقراری کلاس‌ها در محیط طبیعی نظیر بوستان‌ها و ... است. این کار باعث می‌شود دانش‌آموزان، ضمن لمس طبیعت، با گفتارهای علمی معلمان خود ارتباط برقرار کرده و آموزش‌های کلاسی را به تجربه دریا بند. در گردش‌های علمی نه فقط تدریس در محدوده‌ی وسیع، بلکه برای کسب تجربیات باارزشی است که از طریق ادراک حسی (دیدن، شنیدن، بویدن، لمس کردن و چشیدن) به دست می‌آید تا دانش‌آموز با تطبیق واقعیت‌های موجود و بحث‌های نظری حاصل از کلاس‌ها، مطلب بیشتری را به حافظه سپرده و



اطلاعات علمی‌اش را کامل کند. گردش علمی اگر با دقت طرح‌ریزی شده باشد و با موفقیت اجرا شود فایده‌های زیر را به دنبال خواهد داشت:

۱) فرصت‌هایی را برای دانش‌آموزان فراهم می‌کند که در مشاهده‌کنندگان نکته‌سنج، عادت لذت بردن از زیبایی‌ها و نظم حادثه‌ها و رخدادهای طبیعی شکل گیرد و ببالد. افرادی که محیط زیست طبیعی خود را تحسین می‌کنند نسبت به حفاظت از آن کوشا خواهند بود.

۲) دانش‌آموزان را قادر می‌سازد تا صحت و سقم مطالب درسی کلاسی، مطالعه‌های کتابخانه‌ای یا تجربه‌های آزمایشگاهی را بررسی و مطلب را در ذهن خود بهتر متمرکز کنند.

۳) دانش‌آموزان فعالانه در کلاس شرکت می‌کنند و می‌آموزند که اعضای مسئولی در گروه هستند.

آموزش می‌تواند تاثیر قابل‌توجهی در تقویت فرهنگ زیست‌محیطی و رسیدن به هدف‌های توسعه‌ی پایدار داشته باشد. آشنایی جوانان با علوم پایه‌ی زیست‌محیطی در مقطع‌های تحصیلی مختلف می‌تواند روحیه‌ی سازگاری و حس مسئولیت‌پذیری در حفاظت از منابع طبیعی را در آنان تقویت کند.

در دهه‌های اخیر، بشر با دگرگون‌سازی، محیط زیست خود را با تغییرات عمده‌ای مواجه ساخته است. برای برقراری تعادل طبیعی، انسان ناگزیر به تغییر شیوه‌ی زندگی به سمت توسعه‌ی پایدار است که این تحول می‌تواند تغییرات عمده‌ای در جامعه‌ی کنونی و نیز نسل‌های آینده به وجود آورد.

از دیدگاه متخصصان محیط زیست، مسئله‌ی اصلی، بالا بردن کیفیت زندگی بشر در چارچوب میزان‌های توسعه‌ی پایدار بوده که برای دستیابی به آن باید آموزش‌های لازم علمی و عملی در زمینه‌ی حفظ محیط زیست در جامعه اجرا شود. با توجه به وضعیت محیط زیست متوجه می‌شویم که علت دگرگونی و تخریب، ناشی از ناآگاهی و یا بی‌توجهی انسان به محیط اطراف، خودخواهی انسان و پشت پا زدن به ارزش‌ها و آداب و رسوم گذشته برای حفظ و حمایت از آن بوده است.

آموزش می‌تواند تاثیر قابل‌توجهی در تقویت فرهنگ زیست‌محیطی و رسیدن به هدف‌های توسعه‌ی پایدار داشته باشد. آشنایی جوانان با علوم پایه‌ی زیست‌محیطی در مقطع‌های تحصیلی مختلف می‌تواند روحیه‌ی سازگاری و حس مسئولیت‌پذیری در حفاظت از منابع طبیعی را در آنان تقویت کند.

متأسفانه هنوز درسی با عنوان محیط زیست در برنامه‌ی درسی مدرسه‌های کشور گنجانده نشده و فقط به بخش‌های محدودی از کتاب‌های علوم اکتفا شده است. در دانشگاه‌ها نیز به جز رشته‌های تخصصی محیط زیست و منابع طبیعی و تا حدودی کشاورزی، در دیگر رشته‌ها درس‌های محیط زیست حتی به عنوان درس‌های اختیاری آنان نیز ارائه نشده است.

بدیهی است در چنین وضعیتی مطلوب‌ترین روش‌های آموزشی توأم با دسترسی به دانش روز و نیز تشویق دانش‌آموزان به یادگیری و مطالعه می‌تواند در دستیابی به هدف‌های مدیریتی برای حفظ و حمایت از محیط زیست کمک موثری باشد.

افراد می‌توانند آموخته‌های علمی را در زندگی روزانه‌ی خود به کار گیرند. این آموزش‌ها زمانی بیشترین کارایی را خواهد داشت که افراد با استفاده از راهکارهای اجرایی کسب شده در صد رفع مشکل‌ها و مانع‌های زیست‌محیطی برآیند.

گردش علمی فعالیتی است که خارج از محیط آموزشی یا کلاس درس صورت می‌گیرد و روش آموزشی‌ای است



ماه‌ها بعد از المپیک: جستجوی علت‌های ناکامی و پاسخ سازمان تربیت بدنی

این روزها خبرهای زیادی درباره‌ی درگیری‌های بین مجلس و سازمان تربیت بدنی وجود دارد که به ناکامی در المپیک مربوط می‌شود.

چندی پیش تعدادی از نمایندگان مجلس درباره‌ی علت‌های ناکامی تیم المپیک از سازمان تربیت بدنی گزارشی درخواست کردند. پاسخ سازمان تربیت بدنی که نه تنها برای مجلس بلکه برای بسیاری از علاقه‌مندان نیز قانع‌کننده نبود باعث شد تعدادی از نمایندگان عکس‌العمل‌هایی به این پاسخ‌ها نشان دهند. به گزارش ایسنا «علی‌اصغر یوسف‌نژاد» اظهار داشت: «از این که مجلس راجع به یکی از اساسی‌ترین مسئله‌های مملکت وارد شده خوشحالم، ولی از طرف دیگر متأسفم که دیر وارد شده و خیلی هم به جزئیات نپرداخت. علت این امر به زیرساخت‌ها، مدیریت‌ها و شرایطی برمی‌گردد که در ورزش مملکت حاکم است.» سیدمهدی صادق دیگر نماینده‌ی مجلس نیز با بیان این که چرا نمی‌خواهیم از تجربه‌ی کشورهای دیگر استفاده کنیم؟ تا کی غرور؟ تصریح کرد: «باید ساختار ورزشی تغییر کند و امیدوارم که این مشکلات، دیگر به وجود نیاید که بعد بخواهیم با عذرخواهی آن را به پایان برسانیم.» اما تعدادی از نمایندگان هم به دفاع از سازمان تربیت بدنی پرداختند. سید محمد جواد ابطحی نیز با مقایسه‌ی المپیک‌های چند دهه‌ی اخیر و افت آن به صورت متوالی گفت: «این که بخواهیم کاسه کوزه‌های شکست را بر سر یک سری از افراد بشکنیم درست نیست». پس از سخنان نمایندگان، علی‌آبادی به پشت تریبون آمد و به دفاع از عملکردهایش پرداخت.

درخواست علی‌آبادی برای جلسه خصوصی با نمایندگان



در این برنامه‌ی جالب که البته با انتقادهای تند مجری برنامه هم همراه بود، پاسخ‌های جالبی داد. مدیر ورزش باید فقط ریاست بلد باشد نه ورزش!



رییس سازمان تربیت بدنی در جلسه‌ی مجلس در خصوص گزارش کمیسیون فرهنگی از علت‌های ناکامی ایران در المپیک ۲۰۰۸ پکن توضیحاتی به نمایندگان ارائه داد که برای نمایندگان قانع‌کننده نبود. به همین دلیل علی‌آبادی در ادامه از رییس مجلس خواست تا در جلسه‌ی خصوصی با نمایندگان، مسایل به صورت بازتر مطرح شود و روش مناسبی برای ادامه‌ی همکاری ورزشی انتخاب شود.

رییس سازمان تربیت بدنی در مورد اعتراض نمایندگان به ولخرجی‌های سازمان گفت: «۴۰ میلیارد تومان برای ۱۲ رشته هزینه شده است و برای خود المپیک حدود ۱۸ میلیارد تومان استفاده شده است. همچنین، کمتر از ۵۵ نفر همراه در المپیک داشته‌ایم و نمی‌دانم آمارهایی که نمایندگان دادند از کجا آمده است.»

اعتراض علی‌آبادی به شاه و مقصر دانستن او

در سخنان علی‌آبادی نکته‌ی جالب مقایسه‌ی زمان حال با زمان شاه بود و مکرر بر این موضوع پافشاری می‌کرد که زمان شاه ما این امکانات را نداشتیم و تنها در دو رشته در المپیک شرکت می‌کردیم ولی حالا خیلی امکانات داریم. اما آقای علی‌آبادی این فقط نشان از ضعف هر سازمان است که ورزش کشورش را بدون در نظر گرفتن فناوری و زمان با سی سال پیش از خود مقایسه می‌کند. جالب این که در حال حاضر بعد از این سی سال هنوز بهترین و مجهزترین باشگاه‌های ورزشی کشور باشگاه ورزشی انقلاب (باشگاه شاهنشاهی سابق)، استادیوم امجدیه و استادیوم آزادی هستند که در زمان شاه ساخته شده و هنوز با این همه پیشرفت، ایران موفق به ساخت چنین مجموعه‌هایی نشده است.

نمایش خیره‌کننده‌ی علی‌آبادی در تلویزیون

به گزارش خبرگزاری پارس «علی‌آبادی بعد از جلسه‌ی مجلس هم مانند دیگر اعضای دولت با همان کت و شلوار معروفش در شبکه‌ی اول سیمای ایران حاضر شد تا مهمان ویژه‌ی برنامه «نگاه یک» باشد، برنامه‌ی «نگاه یک» معمولاً برای توضیح عملکردها و یا انتقاد از وضع جاری از سیاستمداران دعوت می‌کند. اما این بار معاون رییس جمهور و رییس سازمان تربیت بدنی را روی صندلی مهمان نشانند. علی‌آبادی در طول برنامه سعی می‌کرد لبخندی بر لب داشته باشد و در مقابل هیچ سوالی، انفعالی پاسخ ندهد، قلمی در دستش باشد و بعضی اوقات نکاتی را هم یادداشت کند. رییس

مجری برنامه با لحن جالب توجهی از سیاست سازمان در تاثیر روی انتخاب رییسان فدراسیون انتقاد می‌کرد و اعتقاد داشت که این موضوع برای ورزش چندان پسندیده نیست. علی‌آبادی در مقابل این پرسش سعی کرد از همه چیز بگوید جز دلیل این عملکرد: «بخش بسیاری از مدیریت فدراسیون‌ها، ورزشی نیست. کسی که رییس می‌شود باید به مسائل اداری، مالی، فنی و حتا ساخت‌وساز احاطه داشته باشد». رییس در چشمان مجری نگاه کرده و ادامه داد: «به نظر من رییس نباید در امور فنی دخالت کند و باید پول بیاورد، مدیریت کند.»

اما ای کاش علی‌آبادی حتی یک بار هم که شده به عنوان مثال قانون‌های مدیریتی فیفا را می‌خواند و می‌دید که مدیر فدراسیون فوتبال باید حتماً قبلاً در این رشته فعالیت کرده باشد تا بتواند رییس این سازمان باشد.

«در دولت‌های قبلی هیچ کاری انجام نشده است» خبرگزاری پارس ادامه داد: «بحث مهم برنامه مربوط به عملکرد دولت در ورزش و قیاس با گذشته است، علی‌آبادی اعتقاد دارد که سرانه‌ی ورزشی در سال هشتاد چهارم صدم بود و در این ۳ سال به هفتادوپنج صدم رسید. مجری می‌پرسد یعنی شما قبول ندارید که دولت‌های گذشته کاری انجام داده باشند؟ رییس با لحن خشک و صورتی جدی پاسخ می‌دهد: «قبول ندارم.» مجری چند ثانیه‌ای مکث می‌کند. انگار باورش نمی‌شود. رییس ادامه می‌دهد: «اکثر پروژه‌های ما جدید است.» مجری می‌گوید یعنی همه را خودتان ساخته‌اید و اصلاً هم تکمیل نکردید؟ علی‌آبادی کم نمی‌آورد: «چرا. تکمیل هم کردیم. اما تعدادش ۱۰۰ پروژه بود و گرنه ۵۰۰ پروژه را خودمان ساختیم.» مجری باز هم می‌پرسد شما به عملکرد گذشتگان اعتقادی ندارید؟ جواب می‌دهد: «در دولت‌های قبلی



افتاد برای تیم فوتبالمان - که واقعا در شرایط حساسی است - نیفتد.

ورزش ایران در هفته‌ای که گذشت:

◀ مسعود شجاعی با به ثمر رساندن نخستین گل خود در لالیگا، زمینهای پیروزی ارزشمند تیمش برابر نومانسیا را فراهم کرد. به گزارش پارس فوتبال، اوساسونا در ورزشگاه خانگی با نتیجه‌ی ۲ بر صفر برابر نومانسیا به پیروزی دست یافت. گل‌های این بازی را پلاسیل (دقیقه‌ی ۲) و مسعود شجاعی (د: ۳۵) به ثمر رساندند. در این بازی جواد نکونام ۹۰ دقیقه در ترکیب تیم اوساسونا به میدان رفت.

◀ تیم «اهلی» موفق شد در بازی حساسی با نتیجه‌ی ۳ بر ۱ بر عجمان غلبه کند و بار دیگر به رده‌ی دوم جدول باشگاه‌های امارات باز گردد. در این دیدار علی سامره در دقیقه‌ی ۵۶ تک گل تیمش را به ثمر رساند. اما در دیگر دیدار تیم «نصر» در دیدار خانگی مقابل تیم قعرنشین «شعب» شکست سنگینی را متحمل شد. در این بازی مهرداد معدنچی، هافبک ایرانی تیم نصر، در دقیقه‌ی ۶۸ تک گل نصر را به ثمر رساند.

◀ داریوش یزدانی، هافبک ایرانی تیم «امارات»، که از تیم برق شیراز به این تیم دسته یکی لیگ امارات پیوسته بود، قرارداد خود را با امارات فسخ کرد. وی پس از حضوری سه ماهه، قرارداد خود را فسخ کرد و بار دیگر به فوتبال ایران بازگشت. یزدانی به دلیل قانون‌های فدراسیون فوتبال ایران چون نمی‌توانست به تیم برق شیراز بپیوندد، ناگزیر به بازی در لیگ یک ایران شد و به تیم تراکتورسازی تبریز پیوست.

◀ هاشمیان در هفته‌ی بیست و یکم «بوندس لیگا» فرصتی برای حضور در میدان نیافت. به گزارش ایسنا وحید هاشمیان در بازی روز شنبه در خانه‌ی «آرمینیا بیله فلد» ورزشگاه شوکوآرنا روی نیمکت نشست. هاشمیان در کنار دیگر مهره‌های ذخیره‌ی بوخوم، دقیقه‌هایی در نیمه‌ی دوم در کنار زمین به گرم کردن خود پرداخت؛ اما بار دیگر به روی نیمکت بازگشت.

هیچ کاری انجام نشده است». نکته‌ی جالب اینجاست که علی‌آبادی و دولت کنونی هزاران هزار مجموعه‌ی ورزشی می‌سازند و نامی از آنها نیست و هنوز بهترین و مجهزترین مجموعه‌ها متعلق به زمان پیش از انقلاب است. این آقای علی‌آبادی بهتر نیست به جای این مجموعه‌های گمنام دو استادیوم برای باشگاه‌های استقلال و پرسپولیس بسازد!

«من چنین حرفی نزد. من نگفتم هیچ کاری انجام نشده»

در ادامه، خبرگزاری پارس به نقل از برنامه‌ی تلویزیونی «نگاه یک» ادامه می‌دهد: علی‌آبادی: «من که به سازمان آدمم بوجه ۴۰ میلیارد تومان بود. من پیگیری کردم. طرح دادم. اگر ببینم نمی‌توانم مطمئن باشید کنار می‌کشم.» مجری در مقام کارشناس اعتقاد دارد که نباید عملکرد گذشتگان را زیر سؤال برد. رییس ناگهان تغییر موضع می‌دهد: «من چنین حرفی نزد. من نگفتم هیچ کاری انجام نشده.» این سخنان در حالی است که رییس چند دقیقه پیش دقیقا عکس این جمله را گفته بود: «ببینید. دهه‌ی سوم از سال ۱۳۷۷ تا ۱۳۸۷ بوده که بیشترین ساخت‌وساز از ۷۵ تا ۸۷ صورت گرفته است. من به عنوان ایرانی از تمام کسانی که در توسعه‌ی ورزش کمک کرده‌اند تشکر می‌کنم. ضمن این که همیشه گفته‌ام هاشمی‌طبا بیشترین تلاش را کرده است.»

در پایان این برنامه‌ی تلویزیونی، مجری می‌گوید که برنامه‌ی ما مثل برنامه‌ی ۹۰ است آن هم در حوزه‌ی سیاسی که رییس سریع پاسخ می‌دهد: «برنامه‌ی شما از ۹۰ هم بالاتر است». این حرف رییس نشان از دل پرش از عادل فردوسی‌پور دارد.

و سوال پایانی ...

آیا واقعا بعد از گذشت این همه وقت، پی بردن به ناکامی ورزشکاران مشکلی را حل می‌کند. همیشه این سوال بوده که چرا مجلس و سازمان تربیت بدنی بعد از اتفاق به دنبال علت‌های آن می‌گردند. چرا راه پیشگیری را کسی جستجو نمی‌کند تا نیازی به این نباشد که مجلس وقت خود را صرف علت‌های ناکامی کند. ای کاش از این اتفاقات درس می‌گرفتیم تا در آینده‌ی نزدیک اتفاقی که برای تیم المپیک کشورمان

◀ بازیکن ایرانی تیم «اینترآخت فرانکفورت» در هفته‌ی بیست و یکم «بوندس لیگا» طلسم حضور نیافتن در دور برگشت را شکست. مهدوی کیا که از آغاز دور برگشت بوندس لیگا، همواره در انتظار ورود به میدان و بازی بود، شنبه شب و در دیدار خارج از خانه با کارلسروهه در خط میانی فرانکفورت در کنار فینک، ایناموتو و کهلر به بازی گرفته شد. در این بازی، اینترآخت با تک گل دقیقه‌ی ۵۴ کایو که برنده شد.

◀ تیم ملی فوتبال ایران در آخرین دیدار تدارکاتی خود در سال ۱۳۸۷ به احتمال زیاد به مصاف تیم قطر می‌رود. به گزارش ایسنا، اردوی تیم ملی فوتبال ایران در روز بیستم اسفند ماه تشکیل می‌شود و تیم ملی در آخرین دیدار دوستانه‌ی خود در سال ۱۳۸۷ روز ۲۵ اسفند ماه (۱۵ مارچ ۲۰۰۹) به میدان می‌رود که طی مذاکره‌های انجام شده میان فدراسیون‌های فوتبال ایران و قطر به احتمال زیاد حریف تدارکاتی تیم ملی، قطر خواهد بود.

◀ مربی دروازه‌بان‌های تیم فوتبال پرسپولیس گفت: «در چند دیدار گذشته، پرسپولیس بازی‌های بسیار خوبی را از خود به نمایش گذاشته.» احمدرضا عابدزاده در گفت‌وگو با ایسنا عنوان کرد: «به نظر من، پرسپولیس همچنان برای رسیدن به عنوان قهرمانی امید دارد و اگر هوشیارانه بازی کنیم و هیچ امتیازی را از دست ندهیم باز هم می‌توان امیدوار بود. هدف اصلی پرسپولیس کسب عنوان در مسابقات لیگ قهرمانان آسیا است و بعد از مدتها باید در این مسابقات قهرمان شویم و برای ایران افتخار بیافرینیم.»

غذای عالی ایتالیایی در محلی زیبا و مجلل با محیطی صمیمی

ARIA
ristorante · pasta · grill

C01-700, rue de la Gauchetière, Montreal, Québec, H3B 4L1
Metro: Square-Victoria Tel: (514) 871-3846

رایاتک

متخصص تبلیغات و بهینه سازی روی گوگل (Google)

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت
- بهینه سازی روی جستجوگرها (SEO)

tel. 514.975.2111
info@Rayatec.net
www.RayaTec.net

۵۰ فیلم پروفروش سینمای آمریکا در سال ۲۰۰۸ از نگاه آمار (رتبه بندی بر اساس فروش در آمریکا می باشد)

رتبه	عنوان فیلم	کارگردان	استودیو سازنده	تعداد سالن	هزینه فیلم	فروش کل	فروش جهانی	فروش آمریکا
۱	The Dark Knight	کریستوفر نولان	برادران وارنر	4,366	\$185 million	\$998,478,369	\$466,089,447	\$532,388,922
۲	Iron Man	جون فاوربو	پارامونت	4,154	\$140 million	\$582,030,528	\$263,618,427	\$318,412,101
۳	Indiana Jones	استیون اسپیلبرگ	پارامونت	4,264	\$185 million	\$786,636,033	\$469,534,914	\$317,101,119
۴	Hancock	پیتر برگ	سونی	3,965	\$150 million	\$624,386,746	\$396,440,472	\$227,946,274
۵	کارتون - WALL-E	اندرو استانتون	بونو ویستا	3,992	\$180 million	\$532,942,547	\$309,134,383	\$223,808,164
۶	کارتون - Kung Fu Panda	مارک اسپورن	پارامونت - دریم ورکس	4,136	\$130 million	\$631,908,951	\$416,474,360	\$215,434,591
۷	Twilight	کاترین هاردویک	سامیت اینترتیمنت	3,649	\$37 million	\$341,174,267	\$154,107,549	\$187,066,718
۸	کارتون - Madagascar: Escape 2 Africa	اریک دارنل - تام مک گرات	پارامونت - دریم ورکس	4,065	\$150 million	\$574,403,427	\$395,101,632	\$179,301,795
۹	Quantum of Solace	مارک فورستر	سونی	3,501	\$200 million	\$574,167,199	\$405,798,772	\$168,368,427
۱۰	کارتون - Dr. Seuss' Horton Hears a Who!	جیمی هیوارد	فاکس	3,961	\$85 million	\$297,070,613	\$142,541,174	\$154,529,439
۱۱	Sex and the City	مایکل پاتریک کینگ	برادران وارنر	3,325	\$65 million	\$415,252,786	\$262,605,528	\$152,647,258
۱۲	Mamma Mia!	فیلدا لوید	یونیورسال	3,194	\$52 million	\$578,083,345	\$433,953,282	\$144,130,063
۱۳	The Chronicles of Narnia	اندرو ادمنسون	بونو ویستا	3,929	\$200 million	\$419,651,413	\$278,029,923	\$141,621,490
۱۴	Marley and Me	دیوید فرانکل	فاکس	3,505	-	\$159,036,709	\$19,100,000	\$139,866,272
۱۵	The Incredible Hulk	لویس لتریبر	یونیورسال	3,508	\$150 million	\$263,388,444	\$128,581,531	\$134,806,913
۱۶	Wanted	تیمور بکمامتوف	یونیورسال	3,185	\$75 million	\$341,167,543	\$206,658,992	\$134,508,551
۱۷	Get Smart	پیتر سگال	برادران وارنر	3,915	\$80 million	\$230,685,208	\$100,366,000	\$130,319,208
۱۸	Four Christmases	ست گوردن	برادران وارنر - نیو لاین	3,540	\$80 million	\$162,164,185	\$42,076,139	\$120,080,623
۱۹	Benjamin Button	دیوید فینچر	پارامونت	2,988	\$150 million	\$155,347,428	\$38,300,000	\$116,749,574
۲۰	Bolt	بایرن هاوارد - کریس ویلیامز	بونو ویستا	3,654	\$150 million	\$203,314,015	\$90,340,402	\$112,973,613
۲۱	Gran Torino	کلینت ایستوود	برادران وارنر	3,045	\$33 million	\$114,857,939	\$3,273,517	\$110,877,408
۲۲	Tropic Thunder	بن استیپلر	پارامونت - دریم ورکس	3,473	\$92 million	\$188,056,525	\$77,541,212	\$110,515,313
۲۳	Bedtime Stories	آدام شانکمن	بونو ویستا	3,684	\$80 million	\$180,136,073	\$71,512,755	\$108,596,280
۲۴	The Mummy	راب کوهن	یونیورسال	3,778	\$145 million	\$400,766,530	\$298,274,754	\$102,491,776
۲۵	Journey to the Center of the Earth	اریک برویگ	برادران وارنر - نیو لاین	2,830	\$60 million	\$237,256,340	\$135,551,970	\$101,704,370
۲۶	Eagle Eye	د. جی. کاروزو	پارامونت - دریم ورکس	3,614	\$80 million	\$177,861,336	\$76,420,593	\$101,440,743
۲۷	Step Brothers	آدام مک کی	سونی	3,182	\$65 million	\$128,107,564	\$27,638,771	\$100,468,793
۲۸	You Don't Mess with the Zohan	دنیس دوگان	سونی	3,466	\$90 million	\$201,778,885	\$101,760,048	\$100,018,837
۲۹	Yes Man	ریتون رید	برادران وارنر	3,434	\$70 million	\$193,290,161	\$97,400,000	\$95,866,666
۳۰	10,000 B.C.	رونالد امریخ	برادران وارنر	3,454	\$105 million	\$269,784,201	\$175,000,000	\$94,784,201
۳۱	کارتون - Beverly Hills Chihuahua	راجا گوسنل	بونو ویستا	3,239	-	\$128,296,988	\$33,799,717	\$94,497,271
۳۲	High School Musical 3	کنی اورتگا	بونو ویستا	3,626	\$11 million	\$245,391,305	\$154,834,904	\$90,556,401
۳۳	Pineapple Express	دیوید گوردن گرین	سونی	3,072	\$27 million	\$101,626,925	\$14,285,545	\$87,341,380
۳۴	Valkyrie	برایان سینگر	یونایتد آرتیست	2,838	\$75 million	\$95,677,581	\$13,966,096	\$81,662,806
۳۵	21	رابرت لوکیچ	سونی	2,952	\$35 million	\$157,927,340	\$76,767,975	\$81,159,365
۳۶	What Happens in Vegas	تام وان	فاکس	3,255	\$35 million	\$219,362,943	\$139,085,297	\$80,277,646
۳۷	Jumper	داگ لیمان	فاکس	3,430	\$85 million	\$222,229,513	\$142,057,385	\$80,172,128
۳۸	Cloverfield	مت ریوز	پارامونت	3,411	\$25 million	\$170,764,026	\$90,715,593	\$80,048,433
۳۹	The Day the Earth Stood Still	اسکات دریکسون	فاکس	3,560	\$80 million	\$229,607,677	\$150,800,000	\$78,793,193
۴۰	27 Dresses	ان فلچر	فاکس	3,074	\$30 million	\$160,258,731	\$83,450,077	\$76,808,654
۴۱	Hellboy II: The Golden Army	گیلمو دل تورو	یونیورسال	3,212	\$85 million	\$160,082,925	\$84,096,422	\$75,986,503
۴۲	Vantage Point	پت تراویس	سونی	3,163	\$40 million	\$151,161,491	\$78,895,185	\$72,266,306
۴۳	The Spiderwick Chronicles	مارک اس واترز	پارامونت	3,847	\$90 million	\$162,839,667	\$91,644,614	\$71,195,053
۴۴	Fool's Gold	اندی تنانت	برادران وارنر	3,125	\$70 million	\$111,231,041	\$41,000,000	\$70,231,041
۴۵	Seven Pounds	گابریل موچینو	سونی	2,758	\$55 million	\$141,633,726	\$71,681,902	\$69,951,824
۴۶	Slumdog Millionaire	دنی بویل	فاکس	1,633	\$15 million	\$97,009,858	\$28,451,064	\$67,820,863
۴۷	Role Models	دیوید واین	یونیورسال	2,792	\$28 million	\$82,432,828	\$15,138,558	\$67,294,270
۴۸	Hannah Montana/Miley Cyrus	بروس هندریکس	بونو ویستا	687	-	\$70,596,415	\$5,314,634	\$65,281,781
۴۹	The Happening	ام نایت شیامالان	فاکس	2,986	\$48 million	\$163,412,459	\$98,905,585	\$64,506,874
۵۰	Forgetting Sarah Marshall	نیک استولر	یونیورسال	2,872	\$30 million	\$105,173,115	\$42,000,652	\$63,172,463

تعداد فیلم های به نمایش آمده در سال ۲۰۰۸ آمریکا، ۶۰۵ فیلم می باشد، که فروش کلی آنها در آمریکا و دیگر نقاط دنیا بالغ بر ۲۰ میلیارد دلار می باشد. نکته جالب رکورد فروش فیلم جدید بتمن بنام شوالیه سیاه (با شوالیه تیره) با نزدیک به یک میلیارد دلار می باشد که این فیلم را به جایگاه دوم پرفروش ترین فیلم تاریخ سینما رسانده است، که البته فروش آن در سایر نقاط دنیا همچنان ادامه دارد. نکته قابل تامل دیگر وجود ۴ فیلم کارتون در ۱۰ فیلم اول پروفروش می باشد.

سرگرمی

■ مهتاب قنبری

بیست و هفتم فوریه روز زن مبارک!

در راستای همگرایی شدید جامعه‌ی ایرانی و این که هر گروهی مناسبت‌ها را به تقویم خود برگزار می‌کند این صفحه هم تصمیم گرفت روز جهانی زن (۸ مارس) را جمعه ۲۷ فوریه برگزار کند.



چراغانی

می‌گویند: «زن، چراغ خانه است». لابد شنیده‌اید که در همین راستا، بعضی‌ها طرفدار «چلچراغ» شده‌اند و بعضی‌ها هم طرفدار «صرفه‌جویی در مصرف برق»!

با این حساب می‌شود این تعریف‌ها را نیز ارائه کرد:
* همسر دائم: همان چراغ خانه.

* دوست دختر: چراغ گردسوز! (در بلاد کفر، آن را

سخنی برآمده از دل

هیچ گاه ازدواج نکردم چون سه حیوان خانگی داشتم که دقیقاً نقش شوهر را به تناوب برایم ایفا می‌کردند: سگی داشتم که هر روز صبح غرغر می‌کرد. طوطی‌ای داشتم که تمام بعداز ظهر بد و بیراه می‌گفت. و گربه‌ای که همیشه دم‌دم‌های صبح به خانه بازمی‌گشت!

ماری کورلی (Marie Corelli)

7		8		4	
3		1		5	
6	1		9	3	8
9	4	1		8	
1					6
	2		9	7	3
5	9	4		3	8
	1	5			4
3			9		6

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

سطح: متوسط

از کجا آمده‌ام آمدنم ...

روزی دختر کوچولویی از مادرش پرسید: «مامان انسان‌ها از کجا اومدند؟» مادر جواب داد: «خدا آدم و حوا را آفرید. اونها بچه‌دار شدند و این جوری انسان‌ها به وجود اومدند». دخترک همین سوال را از پدرش پرسید. پدرش پاسخ داد: «خیلی سال پیش، میمون‌ها تکامل یافتند و انسان‌ها به وجود آمدند». دختر کوچولو که گیج شده بود پیش مادرش رفت و گفت: «مامان! تو گفتی خدا انسان‌ها رو آفریده ولی بابا می‌گه انسان‌ها تکامل یافته‌ی میمون‌ها هستند... من که نمی‌فهمم!» مادرش گفت: «عزیز دلم! خیلی ساده است. من درباره‌ی خانواده‌ی خودم گفتم و بابات هم درباره‌ی خانواده‌ی خودش!»

شیخ صالح سیبویه

دفتر ثبت و انجام مراسم ازدواج شرعی و رسمی (CIVIL) و امور مربوط به طلاق
تصدیق امضاء تأیید اسناد و مدارک و ترجمه
تأیید فرم گذرنامه کانادایی

Tel: (514) 366-1509

(514) 364-5075

210 ST-Jacques Ouest, Lachine

رادیو چکاوک

را هر یکشنبه شب از ساعت ۹ تا ۱۰

برروی موج AM ردیف ۱۲۸۰ بشنوید

www.chacavac.com

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

فرش	
تهران	۱۸-۱۸۵-۳۸۵
قصرفرش	۸۰۰۰-۲۷۷
Raymond & Hell	
فروشگاه‌ها	
اخوان	۵۵۵۱-۶۲۰
ادونیس	۸۶۰۶-۳۸۲
افغانی	۹۲۳-۳۸۶۸-۴۵۰
الشلال	۸۵۶۸-۹۲۳
راکی مونتانا	۳۲۲۶-۴۸۹
کوه نور	۹۵۵۰-۶۷۶-۴۵۰
سن لوران	۳۴۷۴-۳۶۹
مارشه سیروس	۳۴۷۸-۴۲۱
مواد دریایی کاسپین	۳۴۷۴-۸۶۱
نور	۲۰۹۹-۹۳۲
وطن	۹۰۴-۴۵۰-۳۹۰۰
ویاند سن لورن	۰۱۸۶-۸۴۵
کامپیوتر	
انتر کام	۴۷۳۶-۹۱۸
انکس مدیا	۱۰۰۰-۴۸۵
آموزش کامپیوتر	۸۲۴۲-۲۹۴
برنامه نویسی - وب	۷۵۰۶-۶۲۶
بیژن جلالی	۸۱۸۶-۲۵۸
پیمان سلیمی-طراحی وب	۲۱۱۱-۹۷۵
گل	
لینک فلاور-وحید	۱۷۲۶-۹۸۳
مجالس - جشن‌ها - سفره عقد	
هدیه	۸۵۵۶-۶۸۳
مراکز مذهبی	
انجمن بهایی	۰۷۵۳-۸۴۹
کلیسای شاهراه مقدس	۶۴۲۱-۷۷۷
کلیسای فارسی- کشیش عادل	۵۱۶۸-۹۹۹
مرکز اسلامی ایرانیان	۱۵۰۹-۳۶۶
مشاوران املاک	
محمد اجزا چی	۷۸۸۸-۴۲۱
رویا اصفهانی	۵۵۰۷-۲۹۶
یعقوب اکبری	۸۲۰۰-۹۷۹
یاس انصاری	۴۱۵۵-۵۷۶
فریبا جانفزا	۲۵۶۷-۴۹۷
میترا چنگیزی	۱۸۴۴-۸۱۴
نعیمه چنگیزی	۹۱۴۷-۹۹۸
ژاله حافظی	۹۰۰۰-۲۰۷
نادر خاکسار	۲۴۹۲-۹۶۹
مینا صالحی	۴۵۷۷-۷۹۲
حسین فلسفی	۱۲۰۶-۴۵۸
پرویز قائمی	۶۰۰۰-۴۶۶
ایرج قانعی	۲۸۱۰-۹۲۶
سحر کریمیان	۷۱۷۱-۸۸۰
سوسن گوئل	۲۳۴۹-۸۰۲
هلن گیور گیس	۴۵۴۵-۴۲۶
نینوس گیورگیزنیا	۴۰۸۰-۸۱۶

خشک شویی و خیاطی	
Excel plus	۵۶۰۰-۹۳۴
دندان پزشکی	
مهری حیدری	۳۳۳۷-۹۳۳
شهرزاد رضا نیا	۳۳۳۷-۹۳۳
معصومه دولتشاهی	۰۱۳۵-۶۸۴
راضیه رضوی	۷۲۸۱-۶۳۴
شریف نائینی	۱۴۴۳-۷۳۱
علی شفیع	۶۲۲۲-۶۸۵
رامین میر موجی	۸۶۴۱-۶۹۵
علی مهیو	۶۲۲۲-۶۸۵
دندان سازی	
افخم هادی	۶۳۶۳-۷۳۷
رسانه های گروهی	
بازار	۱۷۷۱-۸۴۸
پوشه	۸۴۵۱-۵۷۵
پیوند	۹۶۹۲-۹۹۶
تلویزیون	۴۷۲۶-۳۸۵
رادیو چکاوک	۸۸۴۸-۷۸۷
چکاوک هفته	۸۸۴۸-۷۸۷
رستوران- پیتزا - کیتزینگ	
پارس	۸۴۰۰-۶۷۰
پریشیا	۸۴۸۴-۴۸۹
چوپان کباب	۹۳۲۲-۶۷۸-۴۵۰
دابل پیتزا	۰۳۴۳-۳۴۳
سرای ۵۹	۶۵۵۵-۴۸۳
شیراز	۲۹۲۹-۴۸۵
کیتزینگ ظریف	۴۷۲۶-۶۷۷
فاروس	۸۴۳۷-۲۷۰
کارون	۶۹۹۰-۴۸۳
کباب سرا	۰۹۳۳-۹۳۳
کپلی	۰۰۰۰-۴۸۳
کلبه عمو جمال	۸۰۷۲-۴۸۴
گورمه گرک	۱۳۳۵-۸۴۹
گیلان	۸۷۴۷-۸۰۷
کی ملو	۴۴۴۴-۳۶۳
نیلوفر	۱۹۴۷-۸۴۶
۴۲۰ Cafe	۷۹۹۴-۳۱۵
Andy's restaurant	۰۷۷۷-۴۸۲
روانشناس - روان گاو	
حمیرا قاسم نژاد	۶۵۴۲-۲۲۳
مهناز کاظمی	۷۳۶۸-۸۴۹
سی.دی - ویدئو	
تپش دیجیتال	۳۳۳۶-۲۲۳
فتوکپی - عکاسی ، ویدئو و ماهواره	
آدیو ویدئو کبک	۴۰۸۶-۴۹۱(۴۵۰)
تبدیل سیستم های ویدئویی	۳۳۳۶-۲۲۳
فتوکپی ان دی جی	۵۳۳۳-۴۸۸
فتو شاپ	۰۲۲۱-۸۴۶
رز	۷۱۲۱-۴۸۸
رضا بلادی	۷۳۹۲-۹۶۲
یوان ستلایت	۳۳۳۳-۴۸۵
NMA Sat Iranian	۲۹۸۳-۹۲۷

مدرسه دهخدا	۲۱۶۵-۹۵۲
مدرسه گالیه	۰۱۲۰-۷۲۱
آموزش (راندنگی)	
امگا	۲۱۲۱-۹۸۹
ناسیونال	۲۸۸۸-۹۳۷
Best	۲۷۸۳-۸۰۷
cool driving	۳۸۴۸-۵۶۸
آموزش (نقاشی)	
حمیرا مرتضوی	۸۰۶۶-۹۳۸
بیمه و سرمایه گذاری	
هادی اسلامی وطن	۴۳۶۸-۸۸۵
گروه مالی انصاری	۲۲۵:EXT:۲۰۷۰-۴۸۳
علی پاکنژاد	۹۰۷۱-۲۹۶
سمیرا مظفری	۸۳۶۸-۹۲۴
سهراب مهماندوست	۳۵۰۴-۹۲۷
مریم سلیمانی	۲۲۹۴:EXT:۴۲۴۲-۹۳۱
پزشکی	
فرهت- عینک سازی	۰۶۷۱-۴۸۱
میرا - کلینیک	۱۸۸۰-۴۶۶
پزشکی جایگزین	
پروین زرسا- همیوپت	۸۲۷۴-۹۳۱
هیپنوتیزم- علی سلیمی	۲۱۲۰-۹۷۹
هیپنوتیزم- دکتر ملک	۳۲۰۱-۹۹۴
انرژی درمانی	۳۸۸۳-۲۲۵
تابلو سازی	
پلکسی	۷۷۷۹-۹۳۱
حمید	۹۸۳۴-۹۳۱
ترجمه	
محمود ایزدی	۸۴۸۶-۲۴۶
شهریار بخشی	۵۶۰۹-۶۲۴
آرزو تحویل داری یکتا	۷۴۶۲-۷۳۰
نغمه سروران	۸۷۶۵-۸۸۹
رضا نوشاد جمال	۷۰۸۰-۵۷۵
دارو خانه	
لوئیز داداش زاده	۴۸۶۴-۲۸۸
دکوراسیون منزل و محل کار	
میترا معینی- طراحی داخلی	۰۲۵۷-۷۸۴
A & B (پرده و ...)	۹۹۷۹-۶۸۵
دعوتنامه رسمی	
شهریار بخشی	۵۶۰۹-۶۲۴
جواهری	
نیک آذین	۲۷۰۰-۹۳۹
حسابداری	
حسن انصاری	۰۴۵۲-۷۳۵
همایون خاتمی	۵۵۴۷-۴۸۶
شکیب نیا	۱۵۶۶-۴۸۷
عباس شفیع	۰۰۶۰-۸۰۶
مجتبی میر عابدینی	۷۰۰۷-۴۹۲
ریاض حق	۰۳۸۲-۳۶۲
حمل و نقل	
پارس ماریتیم	۵۶۳۲-۳۸۴
کی بی ترانسپورت	۵۶۶۱-۸۴۹

اتومبیل (اجاره و فروش)	
اتو زرین	۷۰۸۵-۹۹۳
الگانس	۴۵۰۰-۴۸۲
لیزینگ کمپانی	۴۵۰۰-۴۸۲
Auto Highlander	۲۵۰۰-۹۹۰
اتومبیل (تعمیرگاه)	
اتو راید	۲۲۱۱-۵۷۸
اطلس	۴۴۸۱-۴۸۴
خرید ماشین اوراقی	۶۴۲۱-۷۷۷
لوازم یدکی آلفا	۲۸۲۹-۹۲۵
آرایشگاه-زیبایی- اسپا	
آموزش آرایش	۷۴۰۲-۵۷۷
اکسپرت	۰۰۸۸-۵۵۱
پریسا	۴۹۵۳-۶۷۸-۴۵۰
خانه زیبایی فریده	۸۶۶۶-۶۲۶
خدمات زیبایی رشیدیان	۰۹۰۹-۸۴۰
زارا	۵۲۵۲-۵۲۲
زهره	۶۷۶۵-۴۸۱
رویا	۳۳۷۴-۹۳۴
سیروس	۷۳۰۹-۳۳۳
شهرزاد	۶۹۰۱-۴۸۹
منیژه استتیک	۳۰۰۲-۹۷۵
مون رویال	۰۹۰۹-۸۴۰
Mira	۷۱۳۴-۴۶۵
Esthemedica	۵۷۸۷-۷۷۲
ارز	
ام با ام	۵۹۹۹-۸۴۸
پاسیفیک	۹۰۱۱-۲۸۹
پنج ستاره	۰۲۲۱-۸۴۶
خضر	۲۲۲۹-۹۸۹
شریف	۶۴۰۸-۲۲۳
مانی وایز	۶۰۰۰-۴۸۵
ازدواج و طلاق	
شیخ صالح سیبویه	۱۵۰۹-۳۶۶
آژانس های مسافرتی	
امیر- اسکای لان	۰۴۴۸-۲۴۲
افروالمپیک	۴۷۲۶-۲۷۰
پارس تورز	۷۲۷۷-۹۳۸
نسرین پارسا	۹۲۲۱:EXT:۲۴۳-۳۹۷
فرناز معتمدی	۲۹۶:EXT:۸۰۰۰-۸۴۲
گام	۸۸۸۸-۳۴۴
Amro Travel	۰۲۴۴-۴۲۱
الکترونیک (تعمیرات)	
الکتروتک	۴۵۵۲-۴۲۶
امید	۰۶۵۰-۴۲۸
سولوسیون پلاس	۸۸۱۴-۵۲۷
آموزش	
انستیتو تکنیک	۳۰۱۰-۷۳۹
پروین عبائی- فارسی	۹۰۱۲-۳۶۸
کالج ابو علی سینا	۱۷۷۷-۹۳۷
کانادا کالج	۶۲۶۲-۸۶۸
مدرسه فردوسی	۳۵۶۵-۹۶۲
مدرسه وست آیلند	۵۵۲۰-۶۲۶

استخدام با حقوق بسیار خوب پایه + پورسانت

آدیو ویدئو کبک با حقوق بسیار مناسب به یک همکار برای

بخش فروش (پاره وقت یا تمام وقت) نیاز دارد

شرایط استخدام

- با تجربه و دارای گواهینامه رانندگی ■ مسلط به زبان های فارسی، انگلیسی و فرانسوی
- خوش برخورد - خوش اخلاق - خوش لباس - وقت شناس

با خانم Sylvie Audet تماس بگیرید

Audio Video Quebec Inc. sylvie@audiovideoquebec.com
(450) 691-8801

رضا نژاد	۸۶۵-۷۱۴۶
مسعود نصر	۵۷۱-۶۵۹۲
داود وثوقیان	۶۰۸-۳۲۶۸
فیروز همتیان	۸۲۷-۶۳۶۴
نان و شیرینی	
سرای ۵۹	۴۸۳-۶۵۵۵
نخودچی	۹۸۹-۷۵۱۴
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
تی.ام.ان	۸۳۵-۶۲۴۳
ایرکا- فرهاد زرعی	۵۷۳-۸۱۱۸
انواع سنگ	۹۹۶-۲۷۲۵
خدمات ساختمانی احمد	۲۹۸-۱۳۹۳
تعمیرات ساختمانی رضا	۴۷۶-۴۷۲۶
خرید ضایعات - حامد	۸۱۵-۶۲۳۴
نظافت منزل و محل کار	
F & H	۶۹۶-۲۶۱۹
موسیقی : ساز- آموزش	
آموزش موسیقی-داوری	۴۶۶-۱۳۲۷
آموزش دف و آواز	۴۸۵-۰۷۳۹
آموزش موسیقی-سرابی	۶۸۳-۴۴۵۷
آموزش پیانو-قرچه داغی	۴۸۴-۸۷۴۸
آموزش پیانو-متین	۵۲۶-۱۰۳۷
نقاشی و تعمیرات پیانو	۹۰۹-۶۲۶۴
مشاور مهاجرت	
فیوره بلانژه	۷۴۴-۰۸۲۵
ماریا کتنه	۶۵۶-۸۱۷۸
علی مختاری	۶۵۱-۴۷۲۶
وکیل - مهاجرت	
گلشاد درودی	۲۸۸-۴۰۵۰
روشا عشریه	۳۷۷-۰۴۹۰
شوکا عشریه	۸۸۶-۳۸۲۶
علی غلامپور	۳۹۵-۰۵۲۲
امیر کفشاران	۶۷۶-۸۱۷۸
ونسان والایی	۹۵۴-۹۹۹۸
وام مسکن	
بهرروز آقاباباخانی	۶۰۶-۵۶۲۶
وب سایت و شبکه	
Dream Media	۸۶۲-۶۶۴۲

ST-VITAL CAR WASH

کارواش سینت ویتال : راهی که به رفتنش می ارزد!
با امکانات تکنیکی استثنائی و آتلیه مجهز شستشو و زیباسازی اتومبیل
با ۸ سال سابقه- با مدیریت ایرانی

هر روز: ۸ صبح تا ۷ شب
یکشنبه ها : ۱۰ صبح تا ۵ بعد از ظهر

Auto: Ext.	\$ 6.99	Ext. / Int.	\$12.99
Mini Van: Ext.	\$11.99	Ext. / Int.	\$14.99
Van: Ext.	\$12.99	Ext. / Int.	\$17.99
TAXI: (SPECIAL) Ext.	\$ 5.99	Ext. / Int.	\$ 7.99

شستشوی موتور، شامپوی کامل، پالیشینگ، واکس دستی و ... با بهترین قیمت

9924 St.Vital, Mtl-Nord (St.Michel and Pie IX /Corner Industriel)

514-322-9924

قابل توجه شرکت ها و موسسات بازرگانی ایرانی
هفته آگهی های استخدام را بطور رایگان چاپ می کند

قابل توجه همشهریان عزیز

می خواهید خانه خود را اجاره دهید؟

می خواهید اتومبیل یا ملک خود را بفروشید؟
هفته آگهی های شخصی و غیر تجاری شما را بطور رایگان چاپ می کند

با ما تماس بگیرید

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸

info@hafteh.info

آپارتمان سه خوابه در
Côte Saint-Luc

کاملا بازسازی شده، در
موقعیتی استثنایی

ماهانه 1300 دلار

(514) 651-4726

Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

27 Feb. 2009, numéro38 / 27 Feb, 2009, Issue No.38

Table des matières 38

es mass médias des immigrants –L'Éditeur
Les nouvelles du Québec et du Canada
Les nouvelles des iraniens à Montréal
Un rapport de communiqué de l'Association des juristes persans du Québec- Khosro Shemirani
Le premier voyage d'Obama à Ottawa : Le commencement d'une nouvelle relation- Ali Sharifian
Un entretien spécial de HafteH avec Darya Dadvar- Mahsa AmrAbadi et Pouria Sour
Le musique national et Kurdi iranien à Montréal- Solmaz ShakeriFard
La page littéraire : Les Aventures d'une jeune Négresse à la recherche de Dieu, George Bernard Shaw- Ehsan Daneshyar
Amir Khadir au Cafélitt- Un rapport de Pasha Javadi
Comment gérer notre cerveau? Treizième partie- Farahnaz Heidarpour
La page du savoir et de la technologie : La magazine de La Nature et les programmes nucléaires de l'Iran- Mostafa ModirRousta
La page verte : La nécessité de l'éducation relative à l'environnement aux enfants- Fatemeh Rahmani
La page du sport- Peyman Salimi
La page de divertissement- Mahtab Ghanbari
Cinquante films américains les plus vendus en 2008 – Behrouz Zamani
Table des matières en anglais et en français

Index issue 38

Media in the Immigrants' Community – Editor
News from Canada and Quebec
News from Montreal's Iranian Community
Report from the meeting of "Persian lawyer Association of Quebec" – Khosro Shemiranie
Obama's Trip to Ottawa: Start of a New Era in US-Canada Relations – Ali Sharifian
HafteH's Exclusive Interview with Darya Dadvar – Mahsa Amrabadi & Pouriya Sour
Echoes of Iranian National and Kurdish folklore Music in Montreal – Report and Interview – Solmaz Shakeri Fard
Literature: Adventures of the Black Girl in Her Search for God by Bernard Shaw – Ehsan Daneshyar
From Margin to Center: with Dr. Amir Khadir in CafeLitt – Pasha Javadi
Managing our Brain – Part 13 – Farahnaz Heydarpour
Science and Technology: Nature Magazine and Iran's Nuclear Program – Mostafa Modirrousta
Green Page: The Need for Environmental Education in Schools – Fatemeh Rahmani
Sports: Months after Olympics 2008: The Probe for Causes of Iran's Failure – Payman Salimi
Cinema: Top 50 Box Office Best Seller of 2008
Just for Laugh: February 27, The International Day of Wife and Mother-in-Law – Mahtab Ghanbari

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur, -trice/Editors: **Leili Khaghani et / and Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Désigner/Designer: **BehGraphics.com**

Art-directeur/Artistic director: **Behrouz Zamani**

Couverture / Cover : **B. Zamani**

Photo : **S.A. Reza Beladi**

Webmaster: **Payman Salimi· Arman Motaghi**

6960 Sherbrooke W. #15
Montreal Qc H4B 1R2

(514) 787-8848

ISSN 1918-4379 HafteH

General: info@hafth.info

Editorial: editor@hafteh.info

Advertising: ad@hafteh.info

Website: www.hafteh.info

Editorial team : Masoud Bastani,
Tina Farshadgohar, Negar Ghadimi,
Hamideh Ghiasvand, Mohammad Jabbari,
Mostafa Modirrousta, Hagh, Pasha Javadi,
Payman Salimi, Ali Sharifian, Solmaz Shakerifard

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:
Mrs. Mahsa Amrabadi, Mr. Ehsan Daneshiar,
Mrs. Farahnaz Heidarpour, Mrs. Solmaz Shakerifard,
Mr. Pouria Sour

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

WWW.HAFTEH.INFO



"میوه و تره بار سمی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سمی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

از پنجشنبه ۲۶ فوریه ۲۰۰۹
در آدرس جدید شعبه لاوال
در خدمت شما



Laval
1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada
(450) 978-1333



Lasalle
400 avenue Lafleur,
Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

Nord-est Montréal
8200 19E Avenue,
Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 374-2215

Head Office
1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

HaftéH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal
A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal
Vol.1 - No.38 - Friday February 27, 2009

ISSN 1918-4379 HaftéH

گالری مکیک شما را به کشایش نمایشگاهی از تازه ترین کارهای یاسمن عامری دعوت می کند.

آن جای دیگر

"من رویانی دارم که تکرار می شود. این رویا را از وقتی دختر بچه ای بودم که در کوچه ای باریک در شرق تهران زندگی می کردم داشته ام. در این خواب ها من پرواز می کنم. نه مثل یک پرنده، بلکه همانطور که هستم اما بی وزن. پاهایم را به زمین می زدم و بلند می شوم. بی وزن به جایی می روم که واقعی ست اما متفاوت است."

"آن جای دیگر است که وقتی اینجا نیستم، هستم. این تصویرها از آن خواب ها می آیند."

یاسمن عامری پیش از این در نمایشگاه های فردی و جمعی متعددی از جمله نمایشگاه بزرگ "نگاه ایرانی" در پاریس و نمایشگاه موزه لیبتون در لندن کارهایش را به نمایش گذاشته است.

نمایشگاه حاضر در گالری مکیک مجموعه ای از تازه ترین کارهای اوست.

از هفتم تا بیست و نهم مارس
کشایش: جمعه ۶ مارس از ۷ تا ۱۰ شب

apesanteur
weightless
travaux récents de
yassaman ameri

du 7 au 29 mars 2009
vernissage: le 6 mars de 19h à 22h

Galerie MEKIC
<http://www.mekic.ca>
4438, rue de la Roche
Montréal (Québec) H2J 3J1
Tél: (514) 373 5777